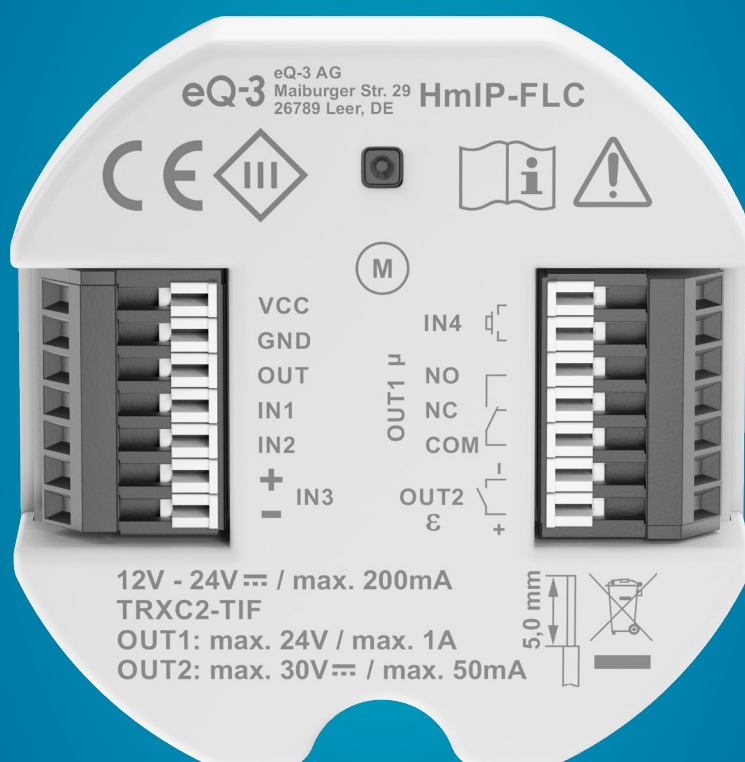


Univerzální ovladač dveřního motorizovaného zámku Universal Motorised Lock Controller Univerzálny ovládač dverového motorizovaného zámku Uniwersalny sterownik zamka drzwiowego z napędem

HmIP-FLC



Podrobný návod k montáži
a obsluze



Instrukcja obsługi i
instalacja



Installation and operating
manual



Podrobný návod k montáži
a obsluze



Obsah

1	Obsah balení	3
2	Pokyny k návodu	3
3	Varování před možným nebezpečím	3
4	Funkce a popis zařízení	4
5	Všeobecné systémové informace	5
6	Uvedení do provozu	5
6.1	Výběr napájecího zdroje	5
6.2	Pokyny k montáži	5
6.3	Montáž	6
6.3.1	Otevírání dveří pomocí tlačítka	7
6.3.2	Přepínání denního/nočního režimu pomocí tlačítka/spínače	7
6.3.3	Zjištění stavu dveří	7
6.3.4	Jednoduchý otvírač dveří	8
6.3.5	Kombinovaný otvírač dveří a přepínání režimu Den/Noc	8
6.3.6	Samostatný otvírač dveří a přepínání režimu Den/Noc	8
7	Zaučení	9
8	Řešení problémů	9
8.1	Příkaz nebyl potvrzen	9
8.2	Duty Cycle	10
8.3	Chybové kódy a sekvence blikání	11
9	Obnovení továrního nastavení	12
10	Údržba a čištění	12
11	Všeobecné informace k bezdrátovému provozu	12
12	Likvidace	13
13	Technické údaje	14

Dokumentace © 2024 eQ-3 AG, Německo

Všechna práva vyhrazena. Překlad z originální verze pomocí AI. Bez písemného souhlasu vydavatele nesmí být tento návod ani částečně reprodukován nebo zpracováván jakýmkoli způsobem, ať už elektronicky, mechanicky nebo chemicky.

Je možné, že tento návod obsahuje tiskové chyby nebo nedostatky. Údaje v tomto návodu jsou však pravidelně kontrolovány a opravy jsou prováděny v následujícím vydání. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za chyby technické nebo tiskové povahy a jejich důsledky. Všechny ochranné známky a vlastnická práva jsou uznány. Změny v souladu s technickým pokrokem mohou být provedeny bez předchozího upozornění.

160583 (web) | Verze 1.0 (12/2024)



1 Obsah balení

- 1x Univerzální ovladač dveřního motorizovaného zámku
- 1x Uživatelská příručka



2 Pokyny k návodu


Před uvedením zařízení Homematic IP do provozu si pečlivě přečtěte tento návod. Tento návod uschovejte pro pozdější použití! Pokud zařízení předáváte jiným osobám k používání, předejte jim také tento návod.


Symbyoly použité v návodu:


-  **POZOR!** Zde je upozornění na případné nebezpečí.
-  **UPOZORNĚNÍ.** Tento odstavec obsahuje další důležité informace!


3 Varování před možným nebezpečím


-  Zařízení sami nikdy nerozebírejte. Neobsahuje žádné součásti, jejichž údržba by vyžadovala rozebrání ze strany uživatele. V případě poruchy nechte zařízení zkontrolovat odborníkem autorizovaného servisu.
-  Z bezpečnostních a homologačních důvodů (CE) není dovoleno neoprávněně zasahovat do zařízení nebo na něm provádět jakékoliv úpravy.

 Zařízení provozujte pouze v interiéru, chraňte jej před vlhkostí, vibracemi, trvalým slunečním zářením nebo jiným zdrojem tepla, nadměrným chladem a jakýmkoliv mechanickým namáháním.

 Toto zařízení není hračka, nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Nenechávejte ležet bez dozoru obalový materiál. Plastové fólie/sáčky, polystyrenové části atd. mohou být pro děti nebezpečné.

 Za škody na majetku nebo zdraví způsobené nesprávným zacházením nebo nedodržením bezpečnostních upozornění nepřebíráme žádnou odpovědnost. V takových případech zaniká jakýkoli nárok na záruku! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost!

 Zařízení je určeno k používání pouze v podmínkách vnitřního prostředí.

 Jakékoliv jiné použití zařízení, než je uvedeno v tomto návodu, je v rozporu s jeho určením a povede k vyloučení veškeré záruky a odpovědnosti.

4 Funkce a popis zařízení

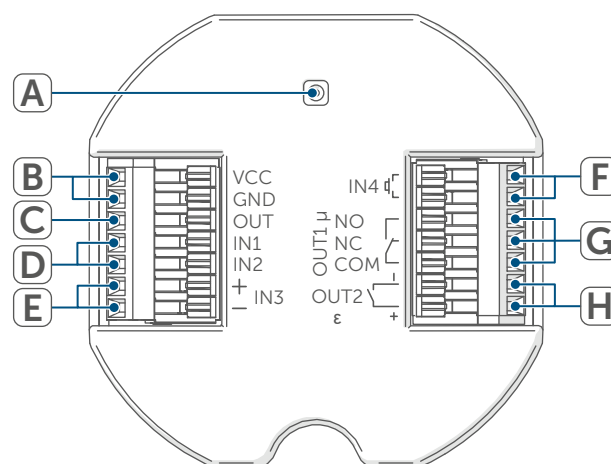
Homematic IP Univerzální ovladač dveřního motorizovaného zámku (HmIP-FLC) slouží k ovládání motorizovaných zámků v systémech s pevně zabudovanými pohony, například u vchodových dveří. Pro správnou funkčnost zařízení je nutné, aby byl výrobcem motorizovaný zámek vybaven specifickým ovládacím systémem, který sleduje všechny relevantní technické parametry tohoto zámku.

Zařízení HmIP-FLC je ovládáno přes čtyři vstupy, které lze použít pro různé účely. Je možné detekovat stav dveří (otevřeno/zavřeno, resp. uzamčeno/odemčeno). Dále je možné přepínat mezi denním a nočním režimem prostřednictvím tlačítka nebo spínače. Zařízení rovněž umožňuje vydání otevíracího impulsu jednoduchým stiskem tlačítka.

Pro ovládání motorizovaného zámku jsou k dispozici dva spínací výstupy. Přepínací kontakt slouží k přepínání mezi denním a nočním režimem. Open-Collector výstup vysílá spínací impuls do motorizovaného zámku.

Přehled zařízení:

- (A)** Systémové tlačítko (tlačítko zaučení/LED)
- (B)** Napájení 12-24 V_{DC}
- (C)** Výstupní svorka 12-24 V_{DC}
- (D)** Vstupní svorka
Kontaktní rozhraní 12-24 V_{DC}
- (E)** Vstupní svorka
Otevírání dveří 6-24 V_{AC/DC}
- (F)** Vstupní svorka
Přepínání Den/Noc
- (G)** Výstupní svorka
Přepínací kontakt
- (H)** Výstupní svorka
Open-Collector



Obrázek 1

5 Všeobecné systémové informace

Toto zařízení tvoří nedílnou součást systému Homematic IP Smart-Home, který využívá moderní rádiový protokol pro spolehlivou a plynulou komunikaci. Veškeré prvky tohoto systému lze snadno přizpůsobit vašim potřebám prostřednictvím chytrého telefonu a intuitivní aplikace Homematic IP. Detailní informace o funkcích a možnostech, které systém nabízí ve spojení s dalšími komponenty, naleznete v uživatelské příručce Homematic IP. Všechny technické dokumenty i nejnovější aktualizace jsou kdykoliv dostupné na webových stránkách safehome.systems nebo www.homematic-ip.com.




6 Uvedení do provozu

6.1 Výběr napájecího zdroje

Napájení Univerzálního ovladače dveřního motorizovaného zámku je zajištěno pomocí samostatného napájecího adaptéru (není součástí balení). Základní požadavky na tento napájecí adaptér jsou:

- Bezpečnostní nízké napětí (SELV)
- Napětí: 12-24 V_{DC}, SELV (max. 40 mA)

6.2 Pokyny k montáži

-  Pečlivě si prostudujte tuto část, než zahájíte proces zaučení.
-  Před zahájením instalace si pečlivě zaznamenejte číslo zařízení (SGTIN) zobrazené přímo na zařízení a rovněž místo jeho instalace, abyste mohli zařízení později rychle a snadno identifikovat. Alternativně lze číslo zařízení nalézt také na přiložené nálepce s QR kódem.
-  **Upozornění!** Instalaci smí provádět pouze osoby s odpovídajícím elektrotechnickým vzděláním a praxí!*

Nesprávnou instalací ohrožujete:

- svůj vlastní život;
- životy ostatních uživatelů tohoto zařízení.


Nesprávná instalace zvyšuje riziko vážného poškození majetku, např. v důsledku požáru. Vystavujete se možnému postihu za újmu na zdraví nebo škodu na majetku.


Poradte se s elektrikářem!


*Pro instalaci je nutná odborná způsobilost:


Pro instalaci jsou nezbytné zejména následující odborné znalosti:

- Aplikace „5 bezpečnostních pravidel“: Odpojit; Zajistit proti opětovnému připojení; Zkontrolovat, zda není zařízení pod napětím; Uzemnit a zkratovat; Zakrýt nebo izolovat části pod napětím;
- Výběr vhodného nářadí, měřicích přístrojů a případně osobních ochranných prostředků;
- Vyhodnocení naměřených výsledků;
- Výběr elektroinstalačního materiálu pro zajištění podmínek bezpečného vypnutí;
- Stupeň krytí IP;
- Montáž elektroinstalačního materiálu;
- Typ napájecí sítě (soustava TN, soustava IT, soustava TT) a z toho vyplývající podmínky připojení (klasické uzemnění, ochranné uzemnění, požadovaná dodatečná opatření atd.).

 Montáž smí být provedena pouze do standardních spínacích krabic (přístrojových krabic) v souladu s normou DIN 49073-1.

 Během montáže dodržujte bezpečnostní pokyny (*viz „3 Varování před možným nebezpečím“ na straně 3*).

 Pro zajištění elektrické bezpečnosti smí být všechny svorky zapojeny pouze bezpečným velmi nízkým napětím (SELV).

 Je nezbytně nutné zajistit, aby všechny připojovací kabely byly uloženy odděleně od kabelů pod síťovým napětím (např. v samostatných kabelových žlabech nebo instalačních trubkách).

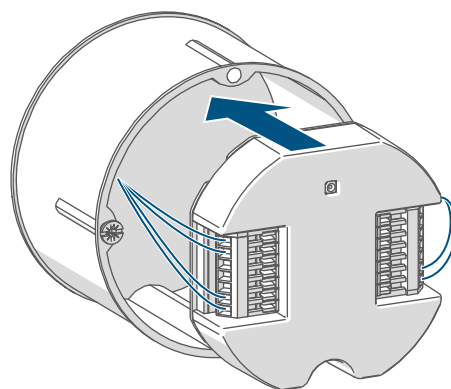
Povolené průřezy kabelů pro připojení k zařízení:

Drát nebo lanko [mm ²]
0,08 – 0,5 mm ²

6.3 Montáž

Pro instalaci zařízení do podomítkové krabice postupujte následovně:


- Odpojte napájení.
- Připojte zařízení podle schématu zapojení.
- Umístěte ovladač do vhodné podomítkové krabice.



Obrázek 2

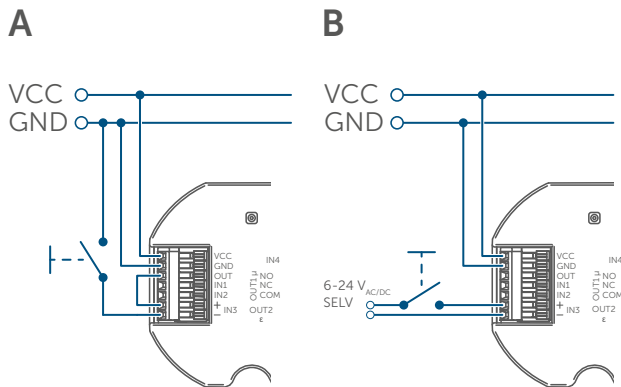
- Připojte zařízení k napájení, aby se aktivoval režim zaučení.

Níže jsou uvedeny příklady možných použití.

 Dbejte na pokyny k zapojení uvedené v návodu k obsluze vašeho motorizovaného zámku.

6.3.1 Otevírání dveří pomocí tlačítka

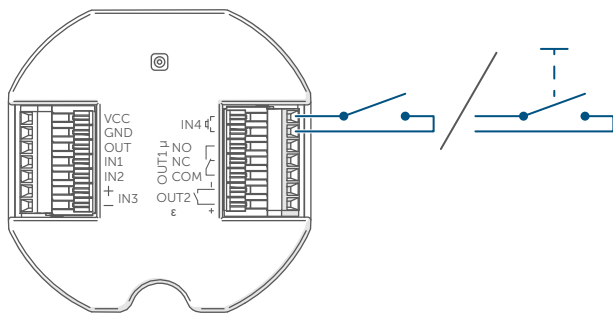
- A Beznápnéové tlačítka
- B Tlačítka s externím napětím



Obrázek 3

Typicky se vstup IN3 používá pro funkci otevírání dveří. Alternativně lze použít i jiné systémy kontroly přístupu s pulzními výstupy (kódový zámek, RFID čtečka, rádiový přijímač).

6.3.2 Přepínání denního/nočního režimu pomocí tlačítka/spínače



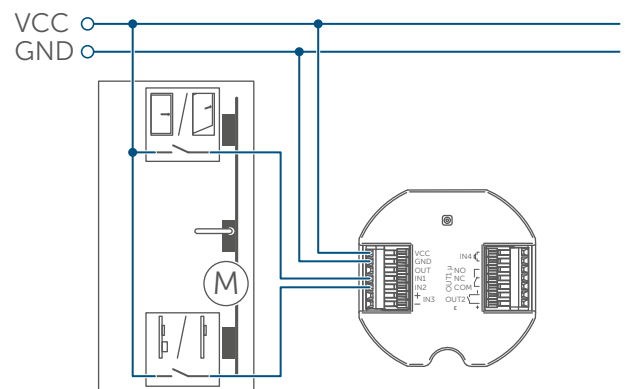
Obrázek 4

Přepnutí režimu Den/Noc je možné realizovat prostřednictvím tlačítka nebo spínače. Při využití tlačítka se režim přepíná automaticky (funkce přepínání - Toggle). Zpravidla se používá přepínač, který svou odpovídající polohou určuje daný režim.

i Toto nastavení se odlišuje od standardní konfigurace a je nezbytné jej individuálně upravit v rámci aplikace Homematic IP.

i V případě, že dojde ke změně režimu Den/Noc prostřednictvím časového řízení nebo dálkového ovládní, nemusí fyzická poloha připojeného spínače odpovídat aktuálnímu nastavení režimu. Přesto však každá aktivace spínače zajistí buď přepnutí do příslušného režimu, nebo ponechání zařízení v aktuálně platném režimu.

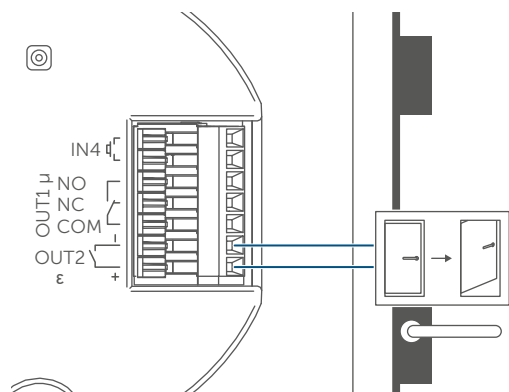
6.3.3 Zjištění stavu dveří



Obrázek 5

Vstup IN1 slouží k detekci stavu dveří - Otevřeno/Zavřeno. Vstup IN2 je určen k záznamu stavu Uzamčeno/Odemčeno, pokud je tato informace dostupná. Tyto signály musejí být poskytovány motorizovaným zámek. Alternativně je možné použít samostatné dveřní/okenní senzory, které lze připojit k zařízení HmIP-FLC.

6.3.4 Jednoduchý otvírač dveří

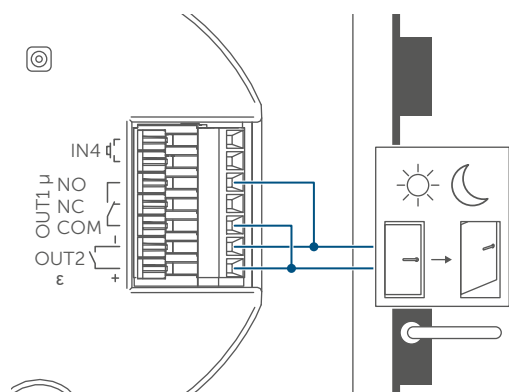


Obrázek 6

Připojení dveřních otvíračů se signálním vstupem. Při připojování dbejte na správnou polaritu.

i Například kompatibilní se systémy, jako je Winkhaus blueMatic EAV3, a jednoduchými dveřními otvírači.

6.3.5 Kombinovaný otvírač dveří a přepínání režimu Den/Noc

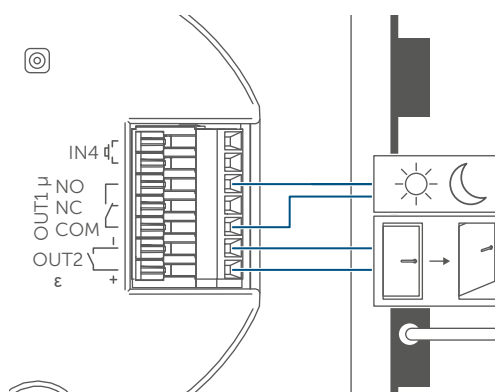


Obrázek 7

Připojení dveřních otvíračů a zámků se samostatnými vstupy pro funkci otevírání dveří a uzamykání.

i Například kompatibilní se systémy, jako je MACO M-TS a Fuhr multitronic 881.

6.3.6 Samostatný otvírač dveří a přepínání režimu Den/Noc



Obrázek 8

Připojení dveřních otvíračů se zamykací funkcí a pouze jedním signálovým vstupem.

i Například kompatibilní se systémy, jako je Winkhaus blueMotion, Siegenia GENIUS a Roto Eneo.

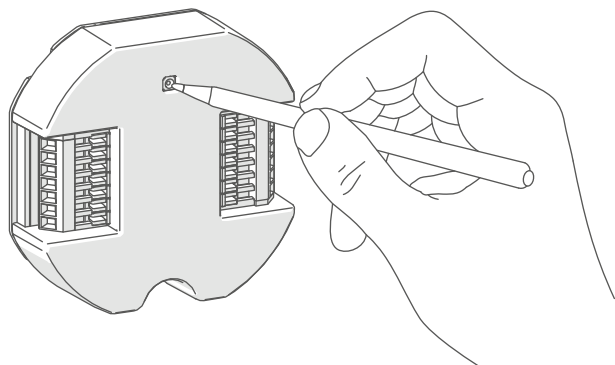
7 Zaučení

- i** Pečlivě si prostudujte tuto část, než zahájíte proces zaučení.
- i** Nejprve si pomocí aplikace Homematic IP nainstalujte svou Chytrou řídicí jednotku Homematic IP nebo Centrální jednotku Homematic IP, abyste mohli integrovat další zařízení Homematic IP do vašeho systému. Podrobné pokyny k tomuto postupu najdete v návodu k obsluze příslušné jednotky.

Pro zaučení zařízení postupujte podle následujících kroků:

- Spusťte aplikaci Homematic IP na svém mobilním zařízení.
- V nabídce zvolte možnost „Zařízení zaučit“.
- Po instalaci je režim zaučení aktivní po dobu tří minut.

- i** Režim zaučení můžete ručně znovu aktivovat na další 3 minuty krátkým stisknutím systémového tlačítka (A).



Obrázek 9

Zařízení se automaticky zobrazí v aplikaci Homematic IP.

- Pro potvrzení zadejte v aplikaci poslední čtyři číslice sériového čísla zařízení (SGTIN) nebo naskenujte QR kód. Sériové číslo najdete na štítku přiloženém v balení nebo přímo na zařízení.
- Počkejte, dokud nebude proces zaučení dokončen.
- Pokud byl proces zaučení úspěšný, LED dioda (A) se rozsvítí zeleně. Zařízení je nyní připraveno k použití.
- Pokud LED dioda svítí červeně, proces zopakujte.
- V aplikaci zadejte název zařízení a přiřadte ho k příslušné místnosti.
- Po instalaci uzavřete podomítkovou krabici vhodným krycím panelem nebo krytem pro podomítkové instalace.

8 Řešení problémů

8.1 Příkaz nebyl potvrzen

Pokud se stane, že alespoň jeden přijímač nepotvrdí příkaz, příčinou může být rušení rádiového signálu (*viz „11 Všeobecné informace k bezdrátovému provozu“ na straně 12*). Na chybný přenos vás upozorní aplikace, přičemž příčiny mohou být následující:

- Přijímač není dostupný.
- Přijímač nemůže provést příkaz (např. přetížení, mechanická blokáce apod.).
- Přijímač je poškozený.

8.2 Duty Cycle


Duty Cycle stanovuje zákonem dané omezení pro dobu vysílání zařízení v pásmu 868 MHz. Toto nařízení má za cíl zajistit bezproblémový provoz všech zařízení fungujících v tomto frekvenčním pásmu. V rámci pásma 868 MHz je maximální povolená doba vysílání pro každé zařízení omezena na 1 % za hodinu, což odpovídá 36 sekundám za hodinu. Jakmile zařízení dosáhne tohoto 1% limitu, nesmí pokračovat ve vysílání, dokud neuplyne stanovený čas. Zařízení Homematic IP jsou navržena a vyráběna tak, aby plně vyhovovala těmto normám. V běžném provozu není limit Duty Cycle zpravidla dosažen. Nicméně, ve výjimečných případech, jako je zprovozňování nebo první instalace systému, může nastat situace, kdy během párovacích procesů dochází k častému a intenzivnímu vysílání.

Pokud je limit překročen, zařízení to signalizuje třikrát pomalým červeným blikáním LED diody (A) a může dojít k dočasné nefunkčnosti zařízení. Po krátké době, maximálně do jedné hodiny, se funkce zařízení obnoví.

8.3 Chybové kódy a sekvence blikání

Sekvence blikání	Význam	Řešení
Krátké oranžové blikání	Přenos signálu/Pokus o vysílání/Přenos dat	Počkejte, dokud nebude přenos dokončen.
1x dlouze svítící zelené světlo	Proces potvrzen	Můžete pokračovat v ovládání.
1x dlouze svítící červené světlo	Proces nepotvrzen nebo byl dosažen limit Duty Cycle	Zkuste to znovu (<i>viz „8.1 Příkaz nebyl potvrzen“ na straně 9</i>) nebo (<i>viz „8.2 Duty Cycle“ na straně 10</i>).
Krátké oranžové blikání (každých 10 sekund)	Režim zaučení aktivní	Pro ověření zadejte poslední čtyři číslice sériového čísla vašeho zařízení (<i>viz „7 Zaučení“ na straně 9</i>).
6x dlouhé červené blikání	Zařízení nefunguje správně	Sledujte oznámení v aplikaci nebo kontaktujte svého prodejce.
1x oranžové a 1x zelené světlo (po připojení napájení)	Testovací indikace	Jakmile testovací indikace zhasne, můžete pokračovat.

9 Obnovení továrního nastavení


-  Továrním nastavením lze zařízení obnovit. Všechna nastavení budou následně ztracena.

Pro obnovení továrního nastavení zařízení postupujte následovně:

- Stiskněte systémové tlačítko (A) pomocí tužky na 4 sekundy, dokud nezačne LED dioda (A) rychle oranžově blikat.
- Uvolněte tlačítko (A) na krátkou chvíli a poté jej znovu podržte, dokud se oranžové blikání nezmění na zelené svícení.
- Znovu uvolněte systémové tlačítko (A), aby bylo dokončeno obnovení továrního nastavení.

Zařízení se automaticky restartuje.


10 Údržba a čištění

-  Zařízení je bezúdržbové. Jakoukoli údržbu nebo opravu svěřte odborníkovi.

Zařízení čistěte měkkým, čistým, suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Pokud je potřeba odstranit silnější nečistoty, můžete hadřík lehce navlhčit vlažnou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastový kryt a popisky.

11 Všeobecné informace k bezdrátovému provozu

Rádiový přenos probíhá na nevyhrazené frekvenci, proto nelze zcela vyloučit náhodné rušení. Případné rušivé vlivy mohou být způsobeny spínacími operacemi, elektromotory nebo vadnými elektrickými spotřebiči.

-  Dosah signálu uvnitř budov se může výrazně lišit od dosahu ve volném prostoru. Kromě vysílacího výkonu a přijímacích vlastností zařízení hrají klíčovou roli také vlivy prostředí, jako je vlhkost vzduchu, a stavební charakteristiky daného místa.

Tímto společnost eQ-3 AG, se sídlem na adrese Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Německo, prohlašuje, že typ rádiového zařízení Homematic IP HmIP-FLC splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.homematic-ip.com

12 Likvidace

Pokyny k likvidaci



Tento symbol upozorňuje, že zařízení nesmí být likvidováno do běžného domovního odpadu, zbytkového odpadu ani do žlutého kontejneru či žlutého pytle. Pro ochranu zdraví a životního prostředí jste povinni odevzdat výrobek a veškeré elektronické součásti obsažené v balení k řádné likvidaci na místní sběrné místo pro elektroodpad. Také prodejci elektrozařízení jsou rovněž povinni bezplatně přijímat stará zařízení zpět.

Tím, že třídíte odpad, přispíváte k opětovnému využití, recyklaci a dalším formám zpracování starých zařízení.

Výslovně upozorňujeme, že jako koncový uživatel nesete odpovědnost za vymazání všech osobních údajů z elektrozařízení určeného k likvidaci.

Prohlášení o shodě



Označení CE je symbolem volného pohybu, který je určen výhradně pro úřady a nepředstavuje žádné záruky vlastností produktu.



Pokud máte technické dotazy ohledně zařízení, obraťte se prosím na svého odborného prodejce.

13 Technické údaje

Zkrácený název zařízení:	HmIP-FLC
Napájecí napětí:	12 - 24 V DC
Proudový odběr:	max. 6,5 mA
Spotřeba energie v pohotovostním režimu:	60 mW
Typ a průřez vodiče:	drát nebo lanko, 0,08 - 0,5 mm ²
Montáž:	pouze do spínacích krabic (přístroj. krabic) podle DIN 49073-1
1x vstupní kanál pro bezpotenciální tlačítko/spínač (F):	Den/Noc
1x vstupní kanál pro spínací kontakt (E):	Otevřeno/Zavřeno
Vstupní napětí:	6 - 24 V AC/DC, SELV
2x vstupní kanály pro kontaktní rozhraní (D):	Externí dveřní/okenní senzory nebo detektory rozbití skla
Vstupní napětí:	12 - 24 V DC, SELV
Bezpotenciálový Open-Collector kontakt (H):	Motoriz. zámek Otevřeno/Zavřeno
Max. spínací napětí:	30 V DC, SELV
Max. spínací proud:	0,05 A*
Bezpotenciálový přepínací kontakt (G):	Motorizovaný zámek Den/Noc
Max. spínací napětí:	24 V AC/DC, SELV
Max. spínací proud:	1 A*
Stupeň krytí:	IP20
Třída ochrany:	III
Stupeň znečištění:	2
Provozní teplota:	-5 až +40 °C
Rozměry (š x v x h):	52 x 52 x 15 mm
Hmotnost:	28 g
Rádiové frekvenční pásmo:	868,0-868,6 MHz 869,4-869,65 MHz
Maximální rádiový vysílací výkon:	10 dBm
Kategorie přijímače:	Kategorie SRD 2
Bezdrátový dosah (v otevřeném prostoru):	200 m
Duty cycle:	< 1 % za hodinu/< 10 % za hodinu

*Pro zajištění elektrické bezpečnosti musí napájecí zdroj pro spínací výstupy (transformátor dveřního otvírače/zvonku) poskytovat bezpečné ochranné malé napětí, jehož maximální zátěžový proud je omezen na 5 A.

Technické změny vyhrazeny.

Table of contents

1	Package contents.....	16
2	Information about this manual.....	16
3	Hazard information	16
4	Function and device overview.....	17
5	General system information	17
6	Start-up.....	18
6.1	Selecting the supply voltage.....	18
6.2	Installation instructions	18
6.3	Installation.....	19
6.3.1	Door opening via button.....	19
6.3.2	Day/night switching via button/switch	19
6.3.3	Door status detection	20
6.3.4	Simple door opener	20
6.3.5	Common door opener and day/night mode switching.....	20
6.3.6	Separate door opener and day/night mode switching	21
7	Pairing	21
8	Troubleshooting	22
8.1	Command not confirmed	22
8.2	Duty cycle	22
8.3	Error codes and flashing sequences	23
9	Restoring factory settings	24
10	Maintenance and cleaning.....	24
11	General information about radio operation	24
12	Disposal.....	25
13	Technical specifications.....	26

Documentation © 2024 eQ-3 AG, Germany

All rights reserved. Translation from the original version in German. This manual may not be reproduced in any format, either in whole or in part, nor may it be duplicated or edited by electronic, mechanical or chemical means, without the written consent of the publisher.

Typographical and printing errors cannot be excluded. However, the information contained in this manual is reviewed on a regular basis and any necessary corrections will be implemented in the next edition. We accept no liability for technical or typographical errors or the consequences thereof.

All trademarks and industrial property rights are acknowledged.

Changes in line with technical progress may be made without prior notice.

160583 (web) | Version 1.0 (12/2024)



1 Package contents

- 1x Universal Motorised Lock Controller
- 1x Operating manual




2 Information about this manual


Please read this manual carefully before operating your Homematic IP components. Keep the manual so you can refer to it at a later date if you need to. If you hand over the device to other persons for use, please hand over this manual as well.


Symbols used:


-  **Important!** This indicates a hazard.
-  **Note.** This section contains important additional information!


3 Hazard information

-  Do not open the device. It does not contain any parts that need to be maintained by the user. In the event of an error, please have the device checked by an expert.
-  For safety and licensing reasons (CE), unauthorised changes and/or modifications of the device are not permitted.
-  The device may only be operated in a dry and dust-free environment and must be protected from the effects of moisture, vibrations, solar or other methods of heat radiation, cold and mechanical loads.

 The device is not a toy: do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around. Plastic films, plastic bags, pieces of polystyrene, etc., can be dangerous in the hands of a child.

 We accept no liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the hazard warnings. In such cases, all warranty claims are void. We accept no liability for any consequential damage.

 The device is only suitable for use in residential environments.

 Using the device for any purpose other than that described in this operating manual does not fall within the scope of intended use and will invalidate any warranty or liability.

4 Function and device overview

The Homematic IP Universal Lock Controller is a device for controlling a motorised lock and is used in installations with permanently installed motorised lock drives in (house) entrance doors. To use the HmIP-FLC, the motorised lock must have a manufacturer-specific control unit that monitors all relevant technical parameters of the motorised lock. The HmIP-FLC is controlled via four inputs that can be used for different purposes. The door status (open/closed or locked/unlocked) can be detected and switched between day/night mode using a button or switch. It is also possible to output an opening pulse at the touch of a button. There are two switching outputs for activating the motorised lock. The changeover contact is used to switch between day/night mode. The open collector output sends the switching pulse to the motorised lock.

Device overview:

- (A) System button (pairing button/LED)
- (B) Power supply $12 - 24 V_{DC}$
- (C) Output terminals $12 - 24 V_{DC}$
- (D) Input terminals of contact interface $12 - 24 V_{DC}$
- (E) Input terminals of door opener $6 - 24 V_{AC/DC}$
- (F) Input terminals of day/night switch
- (G) Output terminals of changeover contact
- (H) Output terminals of open collector

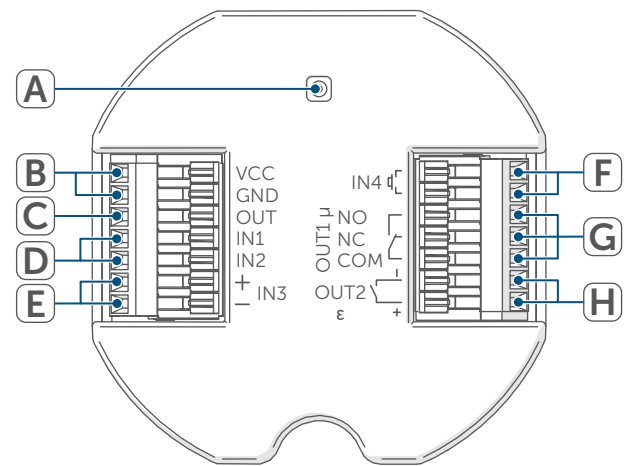


Figure 1

5 General system information

This device is part of the Homematic IP Smart Home system and communicates via the Homematic IP wireless protocol. All devices in the Homematic IP system can be configured easily and individually with a smartphone using the Homematic IP app. The functions provided by the system in combination with other components are described in the Homematic IP User Guide. All current technical documents and updates can be found at safehome.systems or www.homematic-ip.com.


6 Start-up


6.1 Selecting the supply voltage


The power supply for the Universal Lock Controller is provided by a separate power supply unit (not included in the delivery package). The basic requirements for this power supply unit are:

- Safety extra-low voltage (SELV)
- Voltage: 12 – 24 V_{DC}, SELV (max. 40 mA)

6.2 Installation instructions

 Please read this entire section before starting the pairing procedure.

 Before installation, please note the device number (SGTIN) labelled on the device as well as the exact installation location to make subsequent allocation easier. You can also find the device number on the QR code sticker supplied.

 Please note! Only to be installed by persons with the relevant electro-technical knowledge and experience!*

Incorrect installation can endanger

- your own life,
- and the lives of other users of the electrical system.


Incorrect installation also means that you are running the risk of serious damage to property, e.g. from fire. You risk personal liability for personal injury and property damage.


Consult an electrician!


*Specialist knowledge required for installation:


The following specialist knowledge is particularly important during installation:

- The “5 safety rules” to be used: Disconnect from the mains; Safeguard against switching on again; Check that system is deenergised; Earth and short circuit; Cover or cordon off neighbouring live parts;
- Selection of suitable tools, measuring equipment and, if necessary, personal protective equipment;
- Evaluation of measuring results;
- Selection of electrical installation material for safeguarding shut-off conditions;
- IP protection types;
- Installation of electrical installation material;
- Type of supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (classic zero balancing, protective earthing, required additional measures, etc.).

 Installation may only take place in normal commercial switch boxes (device boxes) in accordance with DIN 49073-1.

 Please observe the hazard information in section (*see „3 Hazard information“ on page 16*) during installation.

 To ensure electrical safety, all terminals are to be connected only with safety extra-low voltage (SELV).

 It is absolutely essential to ensure that all connecting cables are laid so that they are physically separate from cables carrying mains voltage (e.g. in separate cable ducts or wiring conduits).

Permitted cable cross sections for connecting to the device are:

Rigid cable and flexible cable [mm ²]
0.08 – 0.5 mm ²

6.3 Installation

Proceed as follows to install the device in a flush-mounted box:

- Switch off the power supply unit.
- Connect the device according to the connecting diagram.
- Fix the controller to an appropriate flush-mounted box.

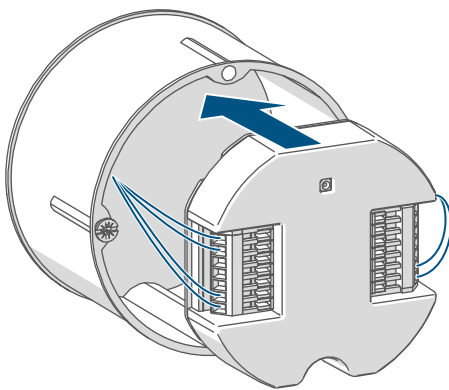



Figure 2

- Supply the device with voltage via the power supply unit provided to activate the device's pairing mode.

Possible application examples are shown below

 Please refer to the operating instructions for your motorised lock for wiring instructions

6.3.1 Door opening via button

A Floating button

B Button with external voltage

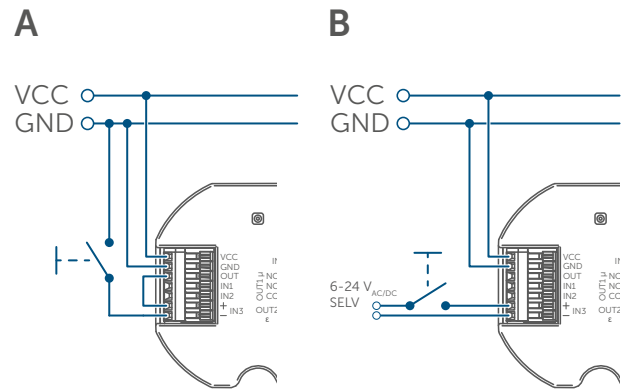


Figure 3

Input IN3 is normally used for the door opening function. Alternatively, other access control systems with pulse outputs can also be used (code lock, RFID reader, wireless receiver).

6.3.2 Day/night switching via button/switch

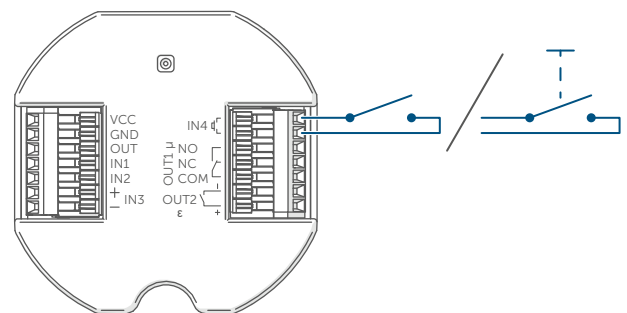



Figure 4

Day/night mode switching can also be triggered by a button or switch. The mode is changed automatically when a button is used (toggle function). A switch that specifies the mode by the corresponding position is normally used.

 This differs from the standard configuration and must be set separately in the Homematic IP app.

i If the day/night mode is changed by time control or remote control, the position of the connected switch may not match the current mode. However, actuating the switch always results in a change to or continuation in the respective mode.

6.3.3 Door status detection

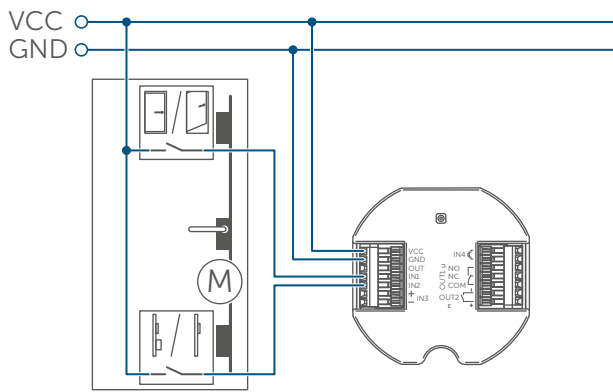


Figure 5

The open/closed door status can be detected with the IN1 input. Input IN2 detects the locked/unlocked status, if installed. The corresponding signals for this must be provided by the motorised lock. Separate door/window contacts can also be used and connected to the HmIP-FLC.

6.3.4 Simple door opener

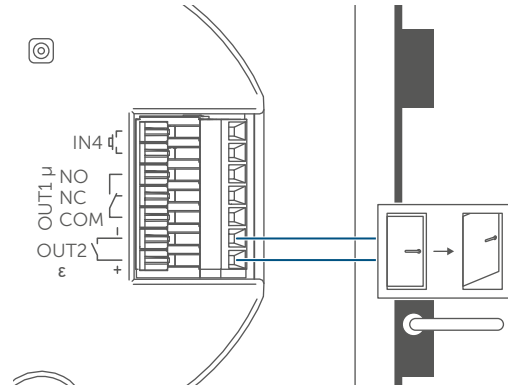


Figure 6

Connection of door openers with one signal input. When connecting the battery, ensure the correct polarity.

i e.g. compatible with Winkhaus blueMatic EAV3 and simple door openers

6.3.5 Common door opener and day/night mode switching

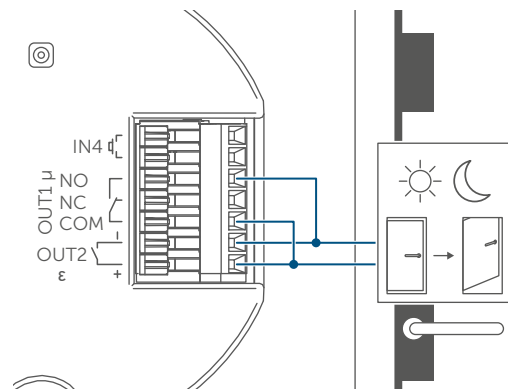


Figure 7

Connection of door openers and locks with separate inputs for door opening and locking functions.

i e.g. compatible with MACO M-TS, Fuhr multitronic 881

6.3.6 Separate door opener and day/night mode switching

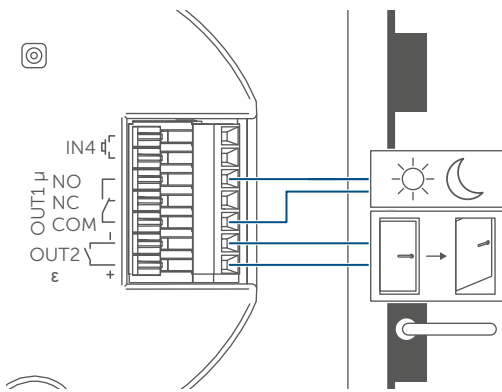


Figure 8

Connection of door openers with a locking function and only one signal input.

i e.g. compatible with Winkhaus blueMotion, Siegena GENIUS, Roto Eneo

7 Pairing

i Please read this entire section before starting the pairing procedure.

i First of all, set up your Homematic IP Home Control Unit or Homematic IP Access Point using the Homematic IP app to be able to use other Homematic IP devices in the system. Detailed information on this can be found in the operating instructions for the Home Control Unit or Access Point.

Proceed as follows to pair the device:

- Open the Homematic IP app on your smartphone.
- Select the menu item **“Pair device”**.
- After installation, the pairing mode remains activated for 3 minutes.

i You can manually start the pairing mode for another 3 minutes by briefly pressing the system button (A).

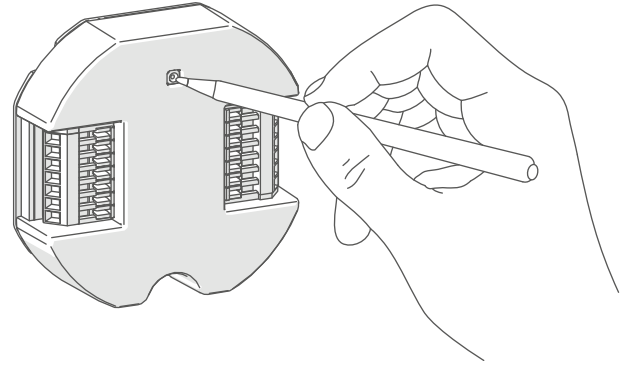


Figure 9

Your device will automatically appear in the Homematic IP app.

- To confirm, enter the last four digits of the device number (SGTIN) in your app, or scan the QR code. The device number can be found on the sticker supplied or attached to the device.
- Wait until pairing is completed.
- If pairing was successful, the LED (A) lights up green. The device is now ready for use.
- If the LED lights up red, please try again.
- In the app, give the device a name and allocate it to a room.
- After installation, close the flush-mounted box with a suitable cover or a masking frame for flush-mounted boxes.

8 Troubleshooting

8.1 Command not confirmed

If at least one receiver does not confirm a command, this may be caused by radio interference (see „11 General information about radio operation“ on page 24). The transmission error will be displayed in the app and may have the following causes:

- Receiver cannot be reached
- Receiver is unable to execute the command (load failure, mechanical blockade, etc.)
- Receiver is defective

8.2 Duty cycle

The duty cycle is a legally regulated limit of the transmission time of devices in the 868 MHz range. The aim of this regulation is to safeguard the operation of all devices working in the 868 MHz range.

In the 868 MHz frequency range we use, the maximum transmission time of any device is 1% of an hour (i.e. 36 seconds in an hour). Devices must cease transmission when they reach the 1% limit until this time restriction ends. Homematic IP devices are designed and produced with 100% conformity to this regulation.

During normal operation, the duty cycle is not usually reached. However, repeated and radio-intensive pairing processes mean that it may be reached in isolated instances during start-up or initial installation of a system. If the duty cycle is exceeded, this is indicated by three slow red flashes of the device LED (A), and may manifest itself in the

device temporarily working incorrectly. The device starts working correctly again after a short period (max. 1 hour).

8.3 Error codes and flashing sequences

Flashing code	Meaning	Solution
Short orange flashes	Radio transmission/attempting to transmit/data transmission	Wait until the transmission is completed.
1x long green light	Transmission confirmed	You can continue operation.
1x long red light	Transmission failed or duty cycle limit reached	Please try again (see „8.1 Command not confirmed“ on page 22) or (see „8.2 Duty cycle“ on page 22).
Short orange flashes (every 10 s)	Pairing mode active	Enter the last four digits of the device serial number to confirm (see „7 Pairing“ on page 21).
6x long red flashes	Device defective	Please see the display on your app for error messages or contact your retailer.
1x orange and 1x green light (after connecting the power supply)	Test display	You can continue once the test display has stopped.

9 Restoring factory settings

i The factory settings of the device can be restored. If you do this, you will lose all your settings.

Proceed as follows to restore the factory settings of the device:

- Press and hold down the system button (A) using a pen for 4 seconds until the LED (A) quickly starts flashing orange.
- Release the system button (A) briefly and then hold the system button (A) down again until the orange flashes are replaced by a green light.
- Release the system button (A) again to complete restoring the factory settings.

The device will perform a restart.

10 Maintenance and cleaning

i The device does not require you to carry out any maintenance. Leave any maintenance or repair to a specialist.

Clean the device using a soft, clean, dry and lint-free cloth. The cloth can be slightly dampened with lukewarm water to remove more stubborn marks. Do not use any detergents containing solvents, as they could corrode the plastic housing and label.

11 General information about radio operation

Radio transmission is performed on a non-exclusive transmission path, which means that there is a possibility of interference occurring. Interference can also be caused by switching operations, electrical motors or defective electrical devices.

i The transmission range within buildings can differ significantly from that available in open space. Besides the transmitting power and the reception characteristics of the receiver, environmental factors such as humidity in the vicinity play an important role, as do on-site structural/screening conditions.

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany hereby declares that the radio equipment type Homematic IP HmIP-FLC is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at: www.homematic-ip.com

12 Disposal

Instructions for disposal



This symbol means that the device must not be disposed of as household waste, general waste, or in a yellow bin or a yellow bag.

For the protection of health and the environment, you must take the product and all electronic parts included in the scope of delivery to a municipal collection point for waste electrical and electronic equipment to ensure their correct disposal. Distributors of electrical and electronic equipment must also take back waste equipment free of charge.

By disposing of it separately, you are making a valuable contribution to the reuse, recycling and other methods of recovery of old devices.

Please also remember that you, the end user, are responsible for deleting personal data on any waste electrical and electronic equipment before disposing of it.

Information about conformity



The CE mark is a free trademark that is intended exclusively for the authorities and does not imply any assurance of properties.



For technical support, please contact your retailer.

13 Technical specifications

Device short description:	HmIP-FLC
Supply voltage:	12 – 24 V _{DC}
Current consumption:	6.5 mA max.
Power consumption in standby:	60 mW
Cable type and cross section, rigid and flexible cable:	0.08 – 0.5 mm ²
Installation:	Only in normal commercial switch boxes (device boxes) in accordance with DIN 49073-1
1x input channel for floating button/switch (F):	Day/night
1x input channel for NO contact (E):	Open/close
Input voltage:	6 – 24 V _{AC/DC} , SELV
2x input channels for contact interfaces (D):	External door/window contacts or glass breakage detectors
Input voltage:	12 – 24 V _{DC} , SELV
Floating open collector contact (H):	Motorised lock open/closed
Max. switching voltage:	30 V _{DC} , SELV
Max. switching current:	0.05 A*
Floating changeover contact (G):	Motorised lock day/night
Max. switching voltage:	24 V _{AC/DC} , SELV
Max. switching current:	1 A*
Protection rating:	IP20
Protection class:	III
Pollution degree:	2
Ambient temperature:	-5 to +40°C
Dimensions (W x H x D):	52 x 52 x 15 mm
Weight:	28 g
Radio frequency band:	868.0 – 868.6 MHz 869.4 – 869.65 MHz
Max. radio transmission power:	10 dBm
Receiver category:	SRD category 2
Typical range in open space:	200 m
Duty cycle:	<1% per h/<10% per h

*To ensure electrical safety, the power supply unit feeding the switching outputs (door opener/bell transformer) must be a safety extra-low voltage with a maximum load current limited to 5 A.

Subject to modifications.

Obsah

1	Obsah balenia	28
2	Pokyny k návodu	28
3	Varovanie pred možným nebezpečenstvom	28
4	Funkcie a popis zariadenia	29
5	Všeobecné systémové informácie	30
6	Uvedenie do prevádzky	30
6.1	Výber napájacieho zdroja	30
6.2	Pokyny k montáži	30
6.3	Montáž	31
6.3.1	Otváranie dverí pomocou tlačidla	32
6.3.2	Prepínanie denného/nočného režimu pomocou tlačidla/spínača	32
6.3.3	Zistenie stavu dverí	33
6.3.4	Jednoduchý otvárač dverí	33
6.3.5	Kombinovaný otvárač dverí a prepínanie režimu Deň/Noc	33
6.3.6	Samostatný otvárač dverí a prepínanie režimu Deň/Noc	33
7	Zaučenie	34
8	Riešenie problémov	35
8.1	Príkaz nebol potvrdený	35
8.2	Duty Cycle	35
8.3	Chybové kódy a sekvencie blikania	36
9	Obnovenie továrenského nastavenia	37
10	Údržba a čistenie	37
11	Všeobecné informácie o bezdrôtovej prevádzke	37
12	Likvidácia	38
13	Technické údaje	39

Dokumentácia © 2024 eQ-3 AG, Nemecko

Všetky práva vyhradené. Preklad z originálnej verzie pomocou AI. Bez písomného súhlasu vydavateľa nesmie byť tento návod ani čiastočne reprodukováný alebo spracovávaný akýmkoľvek spôsobom, či už elektronicky, mechanicky alebo chemicky.

Je možné, že tento návod obsahuje tlačové chyby alebo nedostatky. Údaje v tomto návode sú však pravidelne kontrolované a opravy sú vykonávané v nasledujúcom vydaní. Nezodpovedáme za chyby technického alebo tlačového charakteru a ich následky. Všetky ochranné známky a vlastnícke práva sú uznané. Zmeny v súlade s technickým pokrokom môžu byť vykonané bez predchádzajúceho oznámenia.

160583 (web) | Verzia 1.0 (12/2024)



1 Obsah balenia

- 1x Univerzálny ovládač dverového motorizovaného zámku
- 1x Užívateľská príručka



2 Pokyny k návodu


Pred uvedením zariadenia Homematic IP do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod. Tento návod uschovajte pre neskoršie použitie! Ak zariadenie odovzdávate iným osobám na používanie, odovzdajte im aj tento návod.


Symbole použité v návode:


-  **POZOR!** Tu je upozornenie na možné nebezpečenstvo.
-  **UPOZORNENIE.** Tento odsek obsahuje ďalšie dôležité informácie!


3 Varovanie pred možným nebezpečenstvom


-  Zariadenie sami nikdy nerozoberajte. Neobsahuje žiadne súčasti, ktorých údržba by vyžadovala rozobratie zo strany používateľa. V prípade poruchy nechajte zariadenie skontrolovať odborníkom autorizovaného servisu.
-  Z bezpečnostných a homologizačných dôvodov (CE) nie je dovolené neoprávnene zasahovať do zariadenia alebo na ňom vykonávať akékoľvek úpravy.

 Zariadenie používajte iba v interiéri, chráňte ho pred vlhkosťou, vibráciami, trvalým slnečným žiarením alebo iným zdrojom tepla, nadmerným chladom a akýmkoľvek mechanickým namáhaním.

 Toto zariadenie nie je hračka, nenechávajte deti, aby sa s ním hrali. Nenechávajte obalový materiál bez dozoru. Plastové fólie/vrecká, polystyrénové časti atď. môžu byť pre deti nebezpečné.

 Za škody na majetku alebo zdraví spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení nenesieme žiadnu zodpovednosť. V takých prípadoch zaniká akýkoľvek nárok na záruku! Nenesieme zodpovednosť ani za následné škody!

 Zariadenie je určené na používanie výlučne vo vnútornom prostredí.

 Akékoľvek iné použitie zariadenia, ako je uvedené v tomto návode, je v rozpore s jeho určením a vedie k vylúčeniu akejkoľvek záruky a zodpovednosti.

4 Funkcie a popis zariadenia

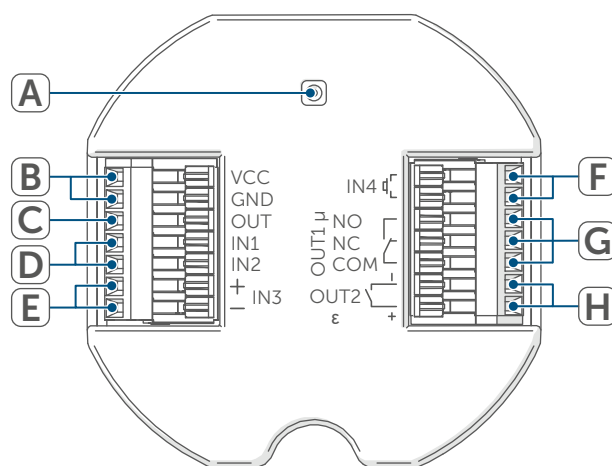
Homematic IP Univerzálny ovládač dverového motorizovaného zámku (HmIP-FLC) slúži na ovládanie motorizovaných zámkov v systémoch s pevne zabudovanými pohonmi, napríklad pri vchodových dverách. Na správnu funkčnosť zariadenia je potrebné, aby bol motorizovaný zámok výrobcom vybavený špecifickým ovládacím systémom, ktorý sleduje všetky relevantné technické parametre tohto zámku.

Zariadenie HmIP-FLC je ovládané cez štyri vstupy, ktoré možno použiť na rôzne účely. Je možné detegovať stav dverí (otvorené/zatvorené, resp. zamknuté/odomyknuté). Ďalej možno prepínať medzi denným a nočným režimom prostredníctvom tlačidla alebo spínača. Zariadenie umožňuje aj vydanie otváracieho impulzu jednoduchým stlačením tlačidla.

Na ovládanie motorizovaného zámku sú k dispozícii dva spínacie výstupy. Prepínací kontakt slúži na prepínanie medzi denným a nočným režimom. Open-Collector výstup vysiela spínací impulz do motorizovaného zámku.

Prehľad zariadenia:

- (A)** Systémové tlačidlo (tlačidlo učenia/LED)
- (B)** Napájanie 12-24 V_{DC}
- (C)** Výstupná svorka 12-24 V_{DC}
- (D)** Vstupná svorka
Kontaktné rozhranie 12-24 V_{DC}
- (E)** Vstupná svorka
Otváranie dverí 6-24 V_{AC/DC}
- (F)** Vstupná svorka
Prepínanie deň/noc
- (G)** Výstupná svorka
Prepínací kontakt
- (H)** Výstupná svorka
Open-Collector



Obrázok 1

5 Všeobecné systémové informácie

Toto zariadenie je neoddeliteľnou súčasťou systému Homematic IP Smart-Home, ktorý využíva moderný rádiový protokol na spoľahlivú a plynulú komunikáciu. Všetky prvky tohto systému je možné ľahko prispôbiť vašim potrebám prostredníctvom inteligentného telefónu a intuitívnej aplikácie Homematic IP. Podrobné informácie o funkciách a možnostiach, ktoré systém ponúka v spojení s ďalšími komponentmi, nájdete v používateľskej príručke Homematic IP. Všetky technické dokumenty a najnovšie aktualizácie sú kedykoľvek dostupné na webových stránkach safehome.systems alebo www.homematic-ip.com.




6 Uvedenie do prevádzky

6.1 Výber napájacieho zdroja

Napájanie Univerzálneho ovládača dverového motorizovaného zámku je zabezpečené pomocou samostatného napájacieho adaptéra (nie je súčasťou balenia). Základné požiadavky na tento napájací adaptér sú:

- Bezpečné nízke napätie (SELV)
- Napätie: 12-24 V_{DC}, SELV (max. 40 mA)

6.2 Pokyny k montáži

-  Dôkladne si preštudujte túto časť, predtým než začnete proces zaučenia.
-  Pred začatím inštalácie si dôkladne zaznamenajte číslo zariadenia (SGTIN) zobrazené priamo na zariadení a taktiež miesto jeho inštalácie, aby ste mohli zariadenie neskôr rýchlo a jednoducho identifikovať. Alternatívne je možné číslo zariadenia nájsť aj na priloženej nálepke s QR kódom.
-  **Upozornenie!** Inštaláciu smú vykonávať iba osoby s príslušným elektrotechnickým vzdelaním a praxou!*

Nesprávnou inštaláciou ohrozujete:

- svoj vlastný život;
- životy ostatných používateľov tohto zariadenia.


Nesprávna inštalácia zvyšuje riziko vážneho poškodenia majetku, napr. v dôsledku požiaru. Vystavujete sa možnému postihu za ujmu na zdraví alebo škodu na majetku.


Porozprávajte sa s elektrikárom!


* Na vykonanie inštalácie je potrebná odborná spôsobilosť:


Na inštaláciu sú nevyhnutné najmä nasledovné odborné znalosti:

- Aplikácia „5 bezpečnostných pravidiel“: Odpojte; Zabezpečte proti opätovnému zapojeniu; Skontrolujte, či zariadenie nie je pod napätím; Uzemnite a skratujte; Zakryte alebo izolujte časti pod napätím;
- Výber vhodného náradia, meracích prístrojov a prípadne osobných ochranných prostriedkov;
- Vyhodnotenie nameraných výsledkov;
- Výber elektroinštalačného materiálu na zabezpečenie podmienok bezpečného vypnutia;
- Stupeň krytia IP;
- Montáž elektroinštalačného materiálu;
- Typ napájacej siete (sústava TN, sústava IT, sústava TT) a z toho vyplývajúce podmienky pripojenia (klasické uzemnenie, ochranné uzemnenie, požadované dodatočné opatrenia atď.).

 Montáž môže byť vykonaná iba do štandardných spínacích krabíc (prístrojových krabíc) v súlade s normou DIN 49073-1.

 Počas montáže dodržiavajte bezpečnostné pokyny (*pozri „3 Upozornenie na možné nebezpečenstvo“ na strane 28*).

 Na zabezpečenie elektrickej bezpečnosti smú byť všetky svorky zapojené iba bezpečným veľmi nízkym napätím (SELV).

 Je nevyhnutné zabezpečiť, aby všetky pripojovacie káble boli uložené oddelene od káblov pod sieťovým napätím (napr. v samostatných káblových lištách alebo inštalačných rúrach).

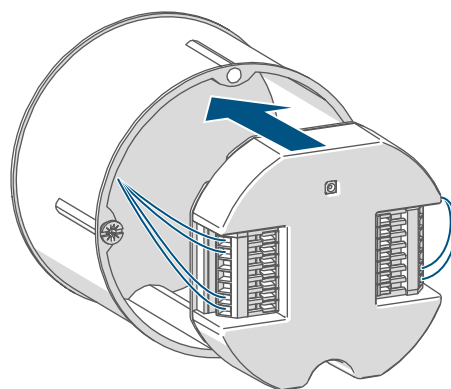
Povolené prierezy káblov na pripojenie k zariadeniu:

Drôt alebo lanko [mm ²]
0,08 – 0,5 mm ²

6.3 Montáž

Na inštaláciu zariadenia do podomietkovej krabice postupujte nasledovne:

- Odpojte napájanie.
- Pripojte zariadenie podľa schémy zapojenia.
- Umietnite ovládač do vhodnej podomietkovej krabice.



Obrázok 2

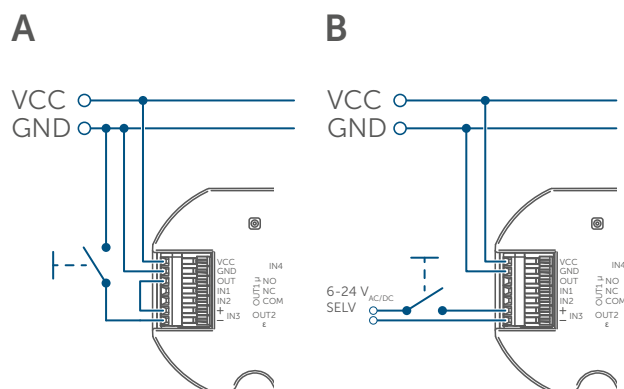
- Pripojte zariadenie k napájaniu, aby sa aktivoval režim učenia.

Nižšie sú uvedené príklady možného použitia:

- i** Dodržujte pokyny k pripojeniu uvedené v návode na obsluhu vášho motorizovaného zámku.

6.3.1. Otváranie pomocou tlačidla

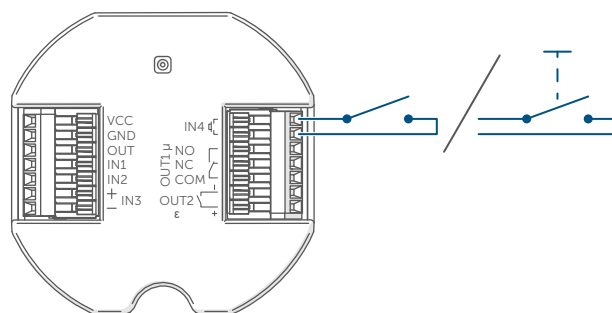
- A** Beznapäťové tlačidlo
- B** Tlačidlo s externým napätím



Obrázok 3

Typicky sa vstup IN3 používa na funkciu otvárania dverí. Alternatívne možno použiť iné systémy kontroly prístupu s impulznými výstupmi ako kódový zámok, RFID čítačka, rádiový prijímač).

6.3.2 Prepínanie denného a nočného režimu pomocou tlačidla/spínača

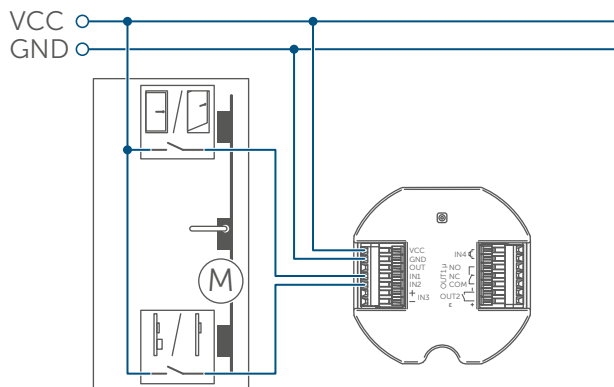


Obrázok 4

Prepnutie režimu Deň/Noc je možné realizovať prostredníctvom tlačidla alebo spínača. Pri využití tlačidla sa režim prepína automaticky (funkcia prepínania - Toggle). Spravidla sa používa prepínač, ktorý svojou zodpovedajúcou polohou určuje daný režim.

- i** Toto nastavenie sa líši od štandardnej konfigurácie a je nutné ho individuálne nastaviť prostredníctvom aplikácie HomematicIP.
- i** V prípade, že režim Deň/Noc sa zmení prostredníctvom časového riadenia alebo diaľkového ovládania, nemusí fyzická poloha pripojeného spínača zodpovedať aktuálnemu nastaveniu režimu. Avšak každá aktivácia spínača zabezpečí buď prepnutie do príslušného režimu, alebo ponechanie zariadenia v aktuálne platnom režime.

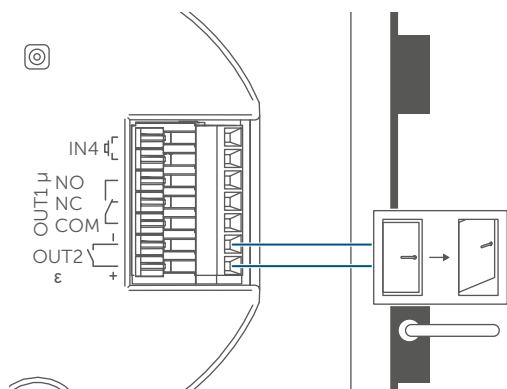
6.3.3 Zistenie stavu dverí



Obrázok 5

Vstup IN1 slúži na detekciu stavu dverí - Otvorené/Zatvorené. Vstup IN2 je určený na záznam stavu Zamknuté/Odomknuté, ak je táto informácia dostupná. Tieto signály musia byť poskytované motorizovaným zámkom. Alternatívne je možné použiť samostatné dverové/okené senzory, ktoré je možné pripojiť k zariadeniu HmIP-FLC.

6.3.4 Jednoduchý otvárač dverí

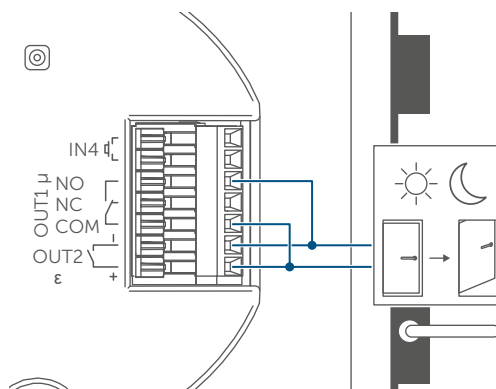


Obrázok 6

Pripojenie dverných otváračov so signálnym vstupom. Pri pripojení dbajte na správnu polaritu.

i Napríklad kompatibilný so systémami, ako je Winkhaus blueMatic EAV3, a jednoduchými dvernými otváračmi.

6.3.5 Kombinovaný otvárač dverí a prepínanie režimu Deň/Noc

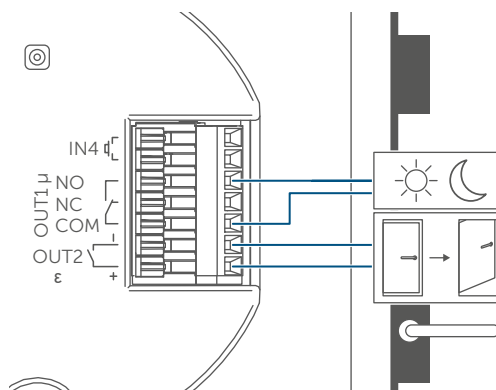


Obrázok 7

Pripojenie dverných otváračov a zámkov so samostatnými vstupmi na funkciu otvárania dverí a uzamykania.

i Napríklad kompatibilný so systémami, ako je MACO M-TS a Fuhr multitronic 881.

6.3.6 Samostatný otvárač dverí a prepínanie režimu Deň/Noc



Obrázok 8

Pripojenie dverných otváračov so zamykacou funkciou a len jedným signálnym vstupom.

i Napríklad kompatibilný so systémami, ako je Winkhaus blueMotion, Siegenia GENIUS a Roto Eneo.

7 Zaučenie

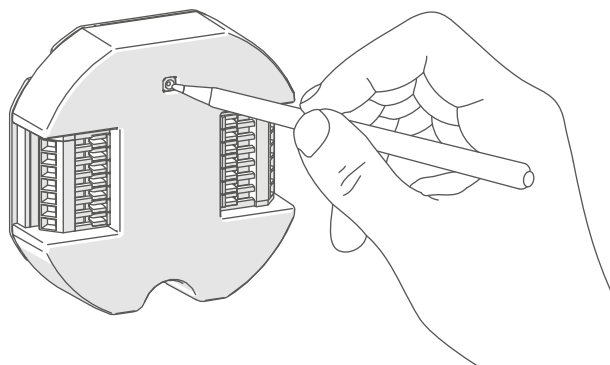
i Dôkladne si preštudujte túto časť, než zahájite proces zaučenia.

i Najprv si pomocou aplikácie Homematic IP nainštalujte svoju Chytrú riadiacu jednotku Homematic IP alebo Centrálnu jednotku Homematic IP, aby ste mohli integrovať ďalšie zariadenia Homematic IP do vášho systému. Podrobné pokyny k tomuto postupu nájdete v návode na obsluhu príslušnej jednotky.

Pre proces zučenia zariadenia postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Spustíte aplikáciu Homematic IP na svojom mobilnom zariadení.
- V ponuke zvolíte možnosť „Zariadenie zaučiť“.
- Po inštalácii je režim učenia aktívny po dobu troch minút.

i Režim zaučenia môžete manuálne znova aktivovať na ďalšie tri minúty krátkym stlačením systémového tlačidla (A).



Obrázok 9

Zariadenie sa automaticky zobrazí v aplikácii Homematic IP.

- Pre potvrdenie zadajte v aplikácii posledné štyri číslice sériového čísla zariadenia (SGTIN) alebo naskenujte QR kód. Sériové číslo nájdete na štítku priloženom v balení alebo priamo na zariadení.
- Počkajte, dokým nebude proces zaučenia úspešne dokončený.
- Ak bol proces zaučenia úspešný, LED dióda (A) sa rozsvieti zeleno. Zariadenie je teraz pripravené na použitie.
- Ak LED dióda svieti červeno, proces zopakujte.
- V aplikácii zadajte názov zariadenia a priradte ho k príslušnej miestnosti.
- Po inštalácii uzavrite podomietkovú inštalačnú krabicu vhodným krycím panelom alebo krytom pre podomietkové inštalácie.

8 Riešenie problémov

8.1 Príkaz nebol potvrdený

Ak sa stane, že aspoň jeden prijímač nepotvrdí príkaz, príčinou môže byť rušenie rádiového signálu (*pozri „11 Všeobecné informácie o bezdrôtovej prevádzke“ na strane 37*). Na chybný prenos vás upozorní aplikácia, pričom príčiny môžu byť nasledovné:

- Prijímač nie je dostupný.
- Prijímač nemôže vykonať príkaz (napr. preťaženie, mechanická blokácia a pod.).
- Prijímač je poškodený.

8.2 Duty Cycle


Duty Cycle stanovuje zákonom dané obmedzenie pre dobu vysielania zariadení v pásme 868 MHz. Toto nariadenie má za cieľ zabezpečiť bezproblémovú prevádzku všetkých zariadení fungujúcich v tomto frekvenčnom pásme. V rámci pásma 868 MHz je maximálna povolená doba vysielania pre každé zariadenie obmedzená na 1 % za hodinu, čo zodpovedá 36 sekundám za hodinu. Akonáhle zariadenie dosiahne tento 1% limit, nesmie pokračovať vo vysielaní, kým neuplynie stanovený čas. Zariadenia Homematic IP sú navrhnuté a vyrábané tak, aby plne vyhovovali týmto normám. V bežnom prevádzke nie je limit Duty Cycle zvyčajne dosiahnutý. Napriek tomu, vo výnimočných prípadoch, ako je spúšťanie alebo prvá inštalácia systému, môže nastať situácia, kedy počas párovacích procesov dochádza k častému a intenzívnemu vysielaniu.

Ak je limit prekročený, zariadenie to signalizuje tromi pomalými červenými bliknutiami LED diódy (A) a môže dôjsť k dočasnej nefunkčnosti zariadenia. Po krátkej dobe, maximálne do jednej hodiny, sa funkcia zariadenia obnoví.

8.3 Chybové kódy a sekvencie blikania

Sekvencia blikania	Význam	Riešenie
Krátke oranžové blikanie	Prenos signálu/Pokusu o vysielanie/Prenos dát	Počkajte, kým nebude prenos dokončený.
1x dlho svietiace zelené svetlo	Proces potvrdený	Môžete pokračovať v ovládaní.
1x dlho svietiace červené svetlo	Proces nepotvrdený alebo bol dosiahnutý limit Duty Cycle	Skúste to znova (<i>vpozri „8.1 Príkaz nebol potvrdený“ na strane 35</i>) alebo (<i>pozri „8.2 Duty Cycle“ na strane 35</i>).
Krátke oranžové blikanie (každých 10 sekúnd)	Režim zaučenia aktívny	Na overenie zadajte posledné štyri číslice sériového čísla vášho zariadenia (<i>pozri „7 Zaučenie“ na strane 34</i>).
6x dlhé červené blikanie	Zariadenie nefunguje správne	Sledujte oznámenia v aplikácii alebo kontaktujte svojho predajcu.
1x oranžové a 1x zelené svetlo (po pripojení napájania)	Testovacia indikácia	Akonáhle testovacia indikácia zhasne, môžete pokračovať.

9 Obnovenie továrenského nastavenia


-  Továrenským nastavením je možné zariadenie obnoviť. Všetky predchádzajúce nastavenia budú následne stratené.

Pre obnovenie továrenského nastavenia zariadenia postupujte nasledovne:

- Stlačte systémové tlačidlo (A) pomocou ceruzky na 4 sekundy, kým nezačne LED dióda (A) rýchlo oranžovo blikáť.
- Uvoľnite tlačidlo (A) na krátku chvíľu a potom ho opäť podržte, kým sa oranžové blikanie nezmení na zelené svietenie.
- Znovu uvoľnite systémové tlačidlo (A), aby sa dokončilo obnovenie továrenského nastavenia.

Zariadenie sa automaticky reštartuje.


10 Údržba a čistenie

-  Zariadenie je bezúdržbové. Akúkoľvek údržbu alebo opravu prenechajte odborníkovi.

Zariadenie čistite mäkkou, čistou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Ak je potrebné odstrániť väčšie nečistoty, môžete handričku jemne navlhčiť vlažnou vodou. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť plastový kryt a popisky.

11 Všeobecné informácie k bezdrôtovej prevádzke

Rádiový prenos prebieha na nevyhradenej frekvencii, preto nemožno úplne vylúčiť náhodné rušenie. Možné rušivé vplyvy môžu byť spôsobené spínacími operáciami, elektromotormi alebo chybnými elektrickými spotrebičmi.

-  Dosah signálu vo vnútri budov sa môže výrazne líšiť od dosahu vo voľnom priestore. Okrem vysielacieho výkonu a prijímacích vlastností zariadenia hrajú kľúčovú úlohu aj vplyvy prostredia, ako je vlhkosť vzduchu, a stavebné charakteristiky daného miesta.

Týmto spoločnosť eQ-3 AG, so sídlom na adrese Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Nemecko, vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Homematic IP HmIP-FLC spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: www.homematic-ip.com

12 Likvidácia

Pokyny k likvidácii



Tento symbol upozorňuje, že zariadenie nesmie byť likvidované do bežného domáceho odpadu, zvyškového odpadu, ani do žltého kontajnera či žltého vreca. Na ochranu zdravia a životného prostredia ste povinní odovzdať výrobok a všetky elektronické súčasti obsiahnuté v balení na miestne zberné miesto pre elektroodpad. Rovnako predajcovia elektrozariadení sú povinní bezplatne prijímať staré zariadenia späť.

Triedením odpadu prispievate k opätovnému využitiu, recyklácii a ďalším formám spracovania starých zariadení.

Výslovne upozorňujeme, že ako koncový používateľ nesiete zodpovednosť za vymazanie všetkých osobných údajov z elektrozariadenia určeného na likvidáciu.

Vyhlásenie o zhode



Označenie CE je symbolom voľného pohybu, ktorý je určený výhradne pre úrady a nepredstavuje žiadne záruky vlastností produktu.



Ak máte technické otázky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa prosím na svojho odborného predajcu.

13 Technické údaje

Skrátený názov zariadenia:	HmIP-FLC
Napájacie napätie:	12 - 24 V DC
Prúdový odber:	max. 6,5 mA
Spotreba energie v pohotovostnom režime:	60 mW
Typ a prierez vodiča:	drôt alebo lankový vodič, 0,08 - 0,5 mm ²
Montáž:	iba do spínacích krabíc (prístrojových krabíc) podľa normy DIN 49073-1
1x vstupný kanál pre bezpotenciálové tlačidlo/spínač (F):	Deň/Noc
1x vstupný kanál pre spínací kontakt (E):	Otvorené/Zatvorené
Vstupné napätie:	6 - 24 V AC/DC, SELV
2x vstupné kanály pre kontaktné rozhranie (D):	Externé dverové/okenné senzory alebo detektory rozbitia skla
Vstupné napätie:	12 - 24 V DC, SELV
Bezpotenciálový Open-Collector kontakt (H):	Motorický zámok Otvorené/Zatvorené
Max. spínacie napätie:	30 V DC, SELV
Max. spínací prúd:	0,05 A*
Bezpotenciálový prepínací kontakt (G):	Motorický zámok Deň/Noc
Max. spínacie napätie:	24 V AC/DC, SELV
Max. spínací prúd:	1 A*
Stupeň krytia:	IP20
Trieda ochrany:	III
Stupeň znečistenia:	2
Prevádzková teplota:	-5 až +40 °C
Rozmery (š x v x h):	52 x 52 x 15 mm
Hmotnosť:	28 g
Rádiové frekvenčné pásmo:	868,0-868,6 MHz, 869,4-869,65 MHz
Maximálny rádiový vysielací výkon:	10 dBm
Kategória prijímača:	Kategória SRD 2
Bezdrôtový dosah (v otvorenom priestore):	200 m
Duty cycle:	< 1 % za hodinu/< 10 % za hodinu

*Na zaistenie elektrickej bezpečnosti musí napájací zdroj pre spínacie výstupy (transformátor otvárača dverí/zvonenia) poskytovať bezpečné ochranné malé napätie, ktorého maximálny záťažový prúd je obmedzený na 5 A.

Technické zmeny vyhradené.

Spis treści

1	Zawartość opakowania	41
2	Wskazówki dotyczące instrukcji	41
3	Ostrzeżenia przed możliwym zagrożeniem	41
4	Funkcje i opis urządzenia	42
5	Ogólne informacje o systemie	43
6	Uruchamianie	43
	6.1 Wybór źródła zasilania	43
	6.2 Instrukcje montażu	43
	6.3 Montaż	44
	6.3.1 Otwieranie drzwi za pomocą przycisku	45
	6.3.2 Przetwarzanie trybu Dzień/Noc za pomocą przycisku/przetwornika	45
	6.3.3 Rozpoznawanie stanu drzwi	45
	6.3.4 Prosty otwieracz drzwi	46
	6.3.5 Połączony otwieracz drzwi i przetwarzanie trybu Dzień/Noc	46
	6.3.6 Oddzielny otwieracz drzwi i przetwarzanie trybu Dzień/Noc	46
7	Parowanie	47
8	Rozwiązywanie problemów	47
	8.1 Polecenie nie zostało potwierdzone	47
	8.2 Cykle pracy (Duty Cycle)	48
	8.3 Kody błędów i sekwencje migania	49
9	Przywracanie ustawień fabrycznych	50
10	Konserwacja i czyszczenie	50
11	Ogólne informacje o pracy bezprzewodowej	50
12	Utylizacja	51
13	Dane techniczne	52

Dokumentacja © 2024 eQ-3 AG, Niemcy

Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie z oryginalnej wersji za pomocą AI. Bez pisemnej zgody wydawcy, instrukcja ta nie może być w całości ani częściowo reprodukowana lub przetwarzana w jakikolwiek sposób, elektronicznie, mechanicznie czy chemicznie.

Możliwe, że instrukcja zawiera błędy drukarskie lub braki. Dane w tej instrukcji są jednak regularnie sprawdzane, a poprawki są wprowadzane w kolejnych wydaniach. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy techniczne lub drukarskie oraz ich konsekwencje. Wszystkie znaki towarowe i prawa własności są uznawane. Zmiany zgodne z postępowaniem technicznym mogą być wprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia.

160583 (web) | Wersja 1.0 (12/2024)



1 Zawartość opakowania

- 1x Uniwersalny sterownik zamka drzwiowego z napędem
- 1x Instrukcja użytkownika



2 Instrukcje dotyczące użytkowania


Przed uruchomieniem urządzenia Homematic IP należy dokładnie przeczytać tę instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość! Jeśli przekazujesz urządzenie innym osobom do użytkowania, przekaz im również tę instrukcję.


Symbole użyte w instrukcji:


-  UWAGA! Tutaj znajdują się ostrzeżenia o potencjalnych zagrożeniach.
-  INFORMACJA. Ten akapit zawiera dodatkowe ważne informacje!


3 Ostrzeżenie przed możliwymi zagrożeniami


-  Nigdy nie rozbieraj urządzenia samodzielnie. Nie zawiera ono żadnych elementów, których konserwacja wymagałaby rozbierania przez użytkownika. W przypadku awarii należy zlecić kontrolę urządzenia specjalście autoryzowanego serwisu.
-  Ze względów bezpieczeństwa i homologacji (CE) nie wolno nieautoryzowanie ingerować w urządzenie ani dokonywać jakichkolwiek zmian.

 Urządzenie należy używać wyłącznie w pomieszczeniach, chronić je przed wilgocią, wibracjami, stałym promieniowaniem słonecznym lub innymi źródłami ciepła, nadmiernym chłodem oraz wszelkim obciążeniem mechanicznym.

 To urządzenie nie jest zabawką, nie pozwól dzieciom się nim bawić. Nie należy pozostawiać opakowania bez nadzoru. Plastikowe folie/torebki, części styropianowe itp. mogą stanowić zagrożenie dla dzieci.

 Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody materialne lub zdrowotne spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa. W takich przypadkach wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają!

 Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie!

 Urządzenie przeznaczone jest do eksploatacji wyłącznie w warunkach środowiska wewnętrznego.

Jakiegolwiek używanie urządzenia niezgodne z opisem zawartym w tej instrukcji jest sprzeczne z jego przeznaczeniem i prowadzi do utraty wszelkich gwarancji i odpowiedzialności.

4 Funkcje i opis urządzenia

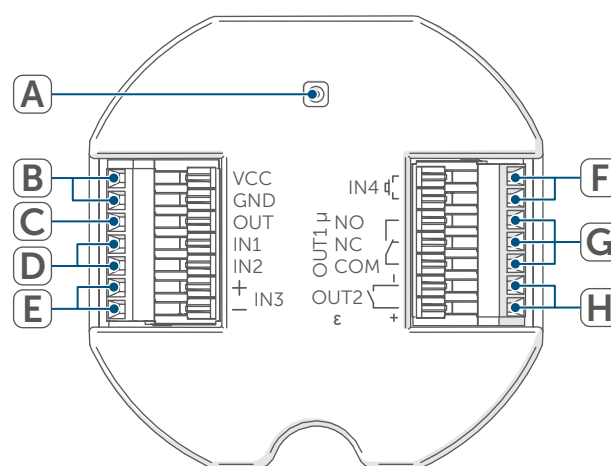
Uniwersalny sterownik zamka motorycznego drzwi Homematic IP (HmIP-FLC) służy do sterowania zamkami motorycznymi w systemach z wbudowanymi napędami, na przykład w drzwiach wejściowych. Aby urządzenie działało poprawnie, zamek motoryczny musi być wyposażony przez producenta w specyficzny system sterowania, który monitoruje wszystkie istotne parametry techniczne tego zamka.

Urządzenie HmIP-FLC jest sterowane za pomocą czterech wejść, które można wykorzystać do różnych celów. Możliwe jest wykrywanie stanu drzwi (otwarte/zamknięte, odpowiednio zablokowane/odblokowane). Ponadto można przetaczać między trybem dziennym a nocnym za pomocą przycisku lub przetłącznika. Urządzenie umożliwia również wydanie impulsu otwierania za pomocą prostego naciśnięcia przycisku.

Do sterowania zamkiem motorycznym dostępne są dwa wyjścia przetłączające. Styk przetłączający służy do przetaczania między trybem dziennym a nocnym. Wyjście Open-Collector wysyła impuls przetłączający do zamka motorycznego.

Przegląd urządzenia:

- (A) Systemowy przycisk (przycisk parowania/LED)
- (B) Zasilanie 12-24 V_{DC}
- (C) Zacisk wyjściowy 12-24 V_{DC}
- (D) Zacisk wejściowy
Interfejs kontaktowy 12-24 V_{DC}
- (E) Zacisk wejściowy
Otwieranie drzwi 6-24 V_{AC/DC}
- (F) Zacisk wejściowy
Przetaczanie dzień/noc
- (G) Zacisk wyjściowy
Styk przetłączający
- (H) Zacisk wyjściowy
Open-Collector



Rysunek 1

5 Ogólne informacje o systemie

To urządzenie jest integralną częścią systemu Homematic IP Smart-Home, który wykorzystuje nowoczesny protokół radiowy do niezawodnej i płynnej komunikacji. Wszystkie elementy tego systemu można łatwo dostosować do Twoich potrzeb za pomocą smartfona i intuicyjnej aplikacji Homematic IP. Szczegółowe informacje na temat funkcji i możliwości oferowanych przez system w połączeniu z innymi komponentami znajdziesz w instrukcji użytkownika Homematic IP. Wszystkie dokumenty techniczne oraz najnowsze aktualizacje są dostępne w każdej chwili na stronie internetowej safehome.systems lub www.homematic-ip.com.




6 Uruchomienie

6.1 Wybór źródła zasilania

Zasilanie Uniwersalnego sterownika zamka motorycznego drzwi zapewnia osobny zasilacz (nie jest częścią zestawu). Podstawowe wymagania dotyczące tego zasilacza to:

- Bezpieczne niskie napięcie (SELV)
- Napięcie: 12-24 V_{DC}, SELV (maks. 40 mA)

6.2 Instrukcje montażu

-  Dokładnie zapoznaj się z tą sekcją przed rozpoczęciem procesu konfiguracji.
-  Przed rozpoczęciem instalacji dokładnie zanotuj numer urządzenia (SGTIN) wyświetlany bezpośrednio na urządzeniu oraz miejsce jego instalacji, aby później móc szybko i łatwo zidentyfikować urządzenie. Alternatywnie, numer urządzenia można znaleźć również na dołączonej naklejce z kodem QR.
-  **Uwaga!** Instalację mogą przeprowadzać wyłącznie osoby z odpowiednim wykształceniem i doświadczeniem w zakresie elektrotechniki!*

Nieprawidłowa instalacja zagraża:

- Twojemu życiu;
- życiu innych użytkowników tego urządzenia.

Nieprawidłowa instalacja zwiększa ryzyko poważnych szkód materialnych, np. w wyniku pożaru. Narazasz się na możliwość konsekwencji prawnych za szkody na zdrowiu lub mieniu.


Skontaktuj się z elektrykiem!


*Instalacja wymaga odpowiednich kwalifikacji:


Do instalacji konieczne jest posiadanie szczegółowej wiedzy technicznej, w tym:


- Stosowanie „5 zasad bezpieczeństwa”: Odłączyć; Zabezpieczyć przed ponownym podłączeniem; Upewnić się, że urządzenie nie jest pod napięciem; Uziemić i zewrzeć; Ostonić lub zaizolować części pod napięciem 43

- Dobór odpowiednich narzędzi, przyrządów pomiarowych i ewentualnie środków ochrony indywidualnej
- Analiza wyników pomiarów;
- Dobór materiałów elektroinstalacyjnych w celu zapewnienia warunków bezpiecznego odłączenia
- Stopień ochrony IP
- Montaż materiałów elektroinstalacyjnych
- Typ sieci zasilającej (układ TN, układ IT, układ TT) i wynikające z niego warunki podłączenia (uziemienie standardowe, uziemienie ochronne, wymagane dodatkowe środki ochronne itp.).

 Montaż można przeprowadzać wyłącznie w standardowych puszkach instalacyjnych (puszkach montażowych) zgodnych z normą DIN 49073-1.

 Podczas montażu należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa (*zob. „3 Ostrzeżenie przed możliwymi zagrożeniami” na stronie 41*).

 Aby zapewnić bezpieczeństwo elektryczne, wszystkie zaciski mogą być podłączane wyłącznie do obwodów o bezpiecznym napięciu SELV.

 Należy bezwzględnie zadbać o to, aby wszystkie kable podłączone do urządzenia były prowadzone oddzielnie od przewodów sieciowych (na przykład w oddzielnych korytkach kablowych lub rurach instalacyjnych).

Dopuszczalne przekroje kabli do połączeń z urządzeniem:

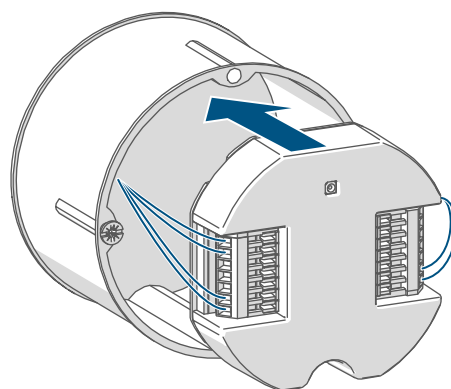
Przewód pełny lub linka [mm ²]
--

0,08 – 0,5 mm ²

6.3 Montaż

Aby zainstalować urządzenie w puszcze podtynkowej, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:


- Odłącz zasilanie.
- Podłącz urządzenie zgodnie ze schematem połączeń.
- Umieść sterownik w odpowiedniej puszcze podtynkowej.



Rysunek 2

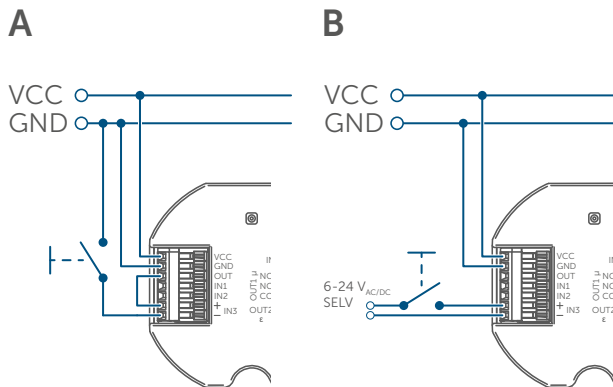
- Podłącz urządzenie do zasilania, aby aktywować tryb konfiguracji.

Poniżej przedstawiono przykłady możliwego zastosowania.

 Należy przestrzegać instrukcji podłączenia zawartych w instrukcji obsługi Twojego zamka motorycznego.

6.3.1 Otwieranie drzwi za pomocą przycisku

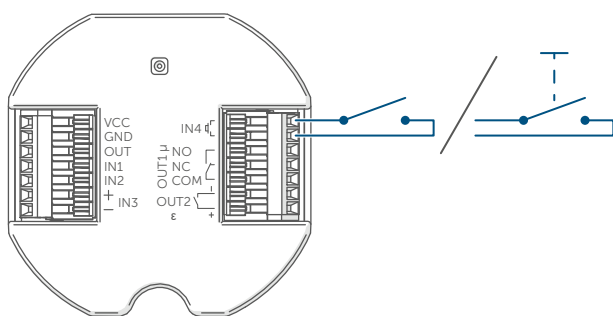
- A Przycisk beznapięciowy
- B Przycisk zewnętrzny z napięciem



Rysunek 3

Zazwyczaj wejście IN3 jest wykorzystywane do funkcji otwierania drzwi. Alternatywnie można użyć innych systemów kontroli dostępu z wyjściami impulsowymi (zamek kodowy, czytnik RFID, odbiornik radiowy).

6.3.2 Przetaczanie trybu dziennego/nocnego za pomocą przycisku/przetacznika



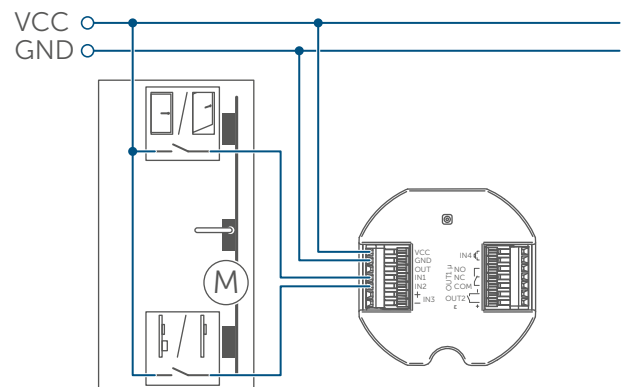
Rysunek 4

Przetaczanie trybu Dzień/Noc można zrealizować za pomocą przycisku lub przetacznika. W przypadku wykorzystania przycisku tryb zmienia się automatycznie (funkcja przetaczania - Toggle). Zazwyczaj stosuje się przetacznik, który poprzez odpowiednią pozycję definiuje dany tryb.

i To ustawienie różni się od standardowej konfiguracji i wymaga indywidualnej modyfikacji w aplikacji Homematic IP.

i W przypadku, gdy zmiana trybu Dzień/Noc nastąpi za pomocą sterowania czasowego lub pilota, fizyczna pozycja podłączonego przetacznika może nie odpowiadać aktualnemu ustawieniu trybu. Jednak każda aktywacja przetacznika zapewnia zmianę na odpowiedni tryb lub pozostawienie urządzenia w bieżącym trybie.

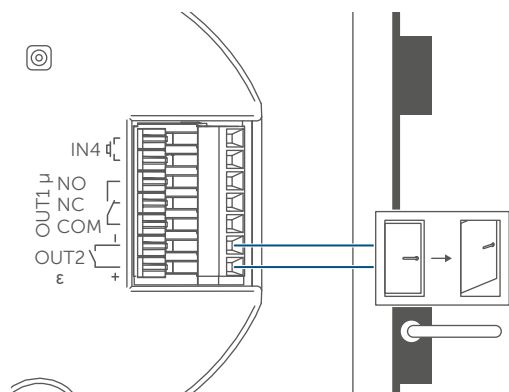
6.3.3 Rozpoznawanie stanu drzwi



Rysunek 5

Wejście IN1 służy do wykrywania stanu drzwi - Otwarty/Zamknięty. Wejście IN2 jest przeznaczone do rejestrowania stanu Zablokowany/Odblokowany, jeśli te informacje są dostępne. Sygnały te muszą być dostarczane przez motoryczny zamek. Alternatywnie można użyć oddzielnych czujników drzwi/okien, które można podłączyć do urządzenia HmIP-FLC.

6.3.4 Prosty otwieracz drzwi

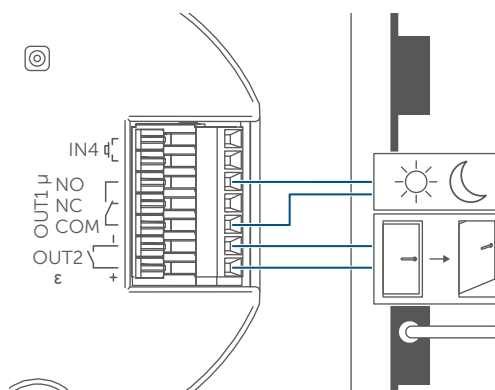


Rysunek 6

Podłączenie otwieraczy drzwiowych z wejściem sygnałowym. Podczas podłączania należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację.

i Na przykład kompatybilne z systemami, takimi jak Winkhaus blueMatic EAV3, oraz prostymi otwieraczami drzwi

6.3.6 Samodzielny otwieracz drzwi i przełączanie trybu Dzień/Noc

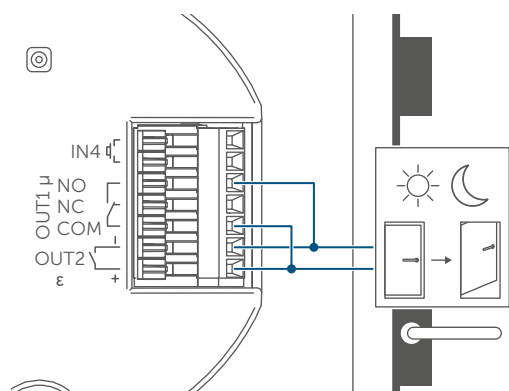


Rysunek 8

Podłączenie otwieraczy drzwi z funkcją blokowania i tylko jednym wejściem sygnałowym.

i Na przykład kompatybilne z systemami, takimi jak Winkhaus blueMotion, Siegenia GENIUS oraz Roto Eneo.

6.3.5 Połączony otwieracz drzwi i przełączanie trybu Dzień/Noc



Rysunek 7

Podłączenie otwieraczy drzwi i zamków z oddzielnymi wejściami dla funkcji otwierania drzwi i blokowania.

i Na przykład kompatybilne z systemami, takimi jak MACO M-TS i Fuhr multitronic 881.

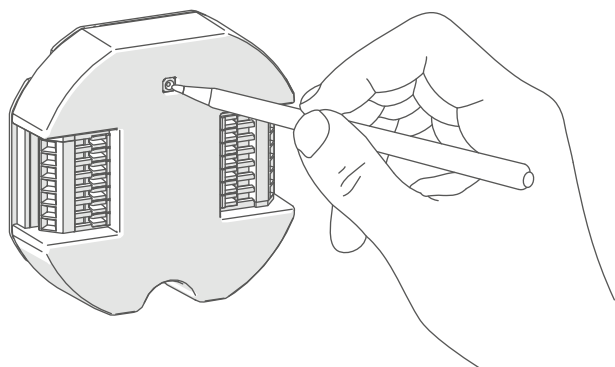
7 Parowanie

- i** Dokładnie zapoznaj się z tą częścią przed rozpoczęciem procesu parowania.
- i** Najpierw za pomocą aplikacji Homematic IP zainstaluj swoją Inteligentną jednostkę sterującą Homematic IP lub Centralną jednostkę Homematic IP, abyś mógł zintegrować inne urządzenia Homematic IP z systemem. Szczegółowe instrukcje dotyczące tego procesu znajdziesz w instrukcji obsługi danej jednostki.

Aby przeprowadzić parowanie urządzenia, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

- Uruchom aplikację Homematic IP na swoim urządzeniu mobilnym.
- W menu wybierz opcję „Parowanie urządzenia”.
- Po instalacji tryb parowania jest aktywny przez trzy minuty.

- i** Tryb parowania można ręcznie ponownie aktywować na kolejne 3 minuty, krótko naciskając przycisk systemowy (A).



Rysunek 9

Urządzenie automatycznie pojawi się w aplikacji Homematic IP.

- Aby potwierdzić, wpisz w aplikacji ostatnie cztery cyfry numeru seryjnego urządzenia (SGTIN) lub zeskanuj kod QR. Numer seryjny znajdziesz na etykiecie załączonej w opakowaniu lub bezpośrednio na urządzeniu.
- Poczekaj, aż proces parowania zostanie zakończony.
- Jeśli parowanie zakończy się pomyślnie, dioda LED (A) zaświeci się na zielono. Urządzenie jest teraz gotowe do użytku.
- Jeśli dioda LED zaświeci się na czerwono, powtórz proces.
- W aplikacji wpisz nazwę urządzenia i przypisz je do odpowiedniego pomieszczenia.
- Po instalacji zamknij puszkę podtynkową odpowiednim panelem lub osłoną dla instalacji podtynkowych.

8 Rozwiązywanie problemów

8.1 Polecenie nie zostało potwierdzone

Jeśli zdarzy się, że przynajmniej jeden odbiornik nie potwierdzi polecenia, przyczyną może być zakłócenie sygnału radiowego (*patrz „11 Ogólne informacje o pracy w trybie bezprzewodowym” na stronie 50*). O błędnej transmisji powiadomi cię aplikacja, a możliwe przyczyny to:

- Odbiornik jest niedostępny.
- Odbiornik nie może wykonać polecenia (np. przeciążenie, blokada mechaniczna itp.).
- Odbiornik jest uszkodzony.

8.2 Duty Cycle


Duty Cycle określa ustawowe ograniczenie czasu nadawania urządzeń w paśmie 868 MHz. Przepis ten ma na celu zapewnienie bezproblemowej pracy wszystkich urządzeń działających w tym paśmie częstotliwości. W paśmie 868 MHz maksymalny dozwolony czas nadawania dla każdego urządzenia jest ograniczony do 1% na godzinę, co odpowiada 36 sekundom na godzinę. Po osiągnięciu tego 1% limitu, urządzenie nie może kontynuować nadawania, dopóki nie upłynie określony czas. Urządzenia Homematic IP są zaprojektowane i produkowane tak, aby w pełni spełniać te normy. W normalnym użytkowaniu limit cyklu pracy zwykle nie jest osiąganym. Niemniej jednak, w wyjątkowych przypadkach, takich jak uruchamianie lub pierwsza instalacja systemu, może się zdarzyć, że podczas procesów parowania dochodzi do częstego i intensywnego nadawania.

Jeśli limit zostanie przekroczony, urządzenie sygnalizuje to trzykrotnym wolnym czerwonym miganiem diody LED (A) i może czasowo przestać działać. Po krótkim czasie, maksymalnie do jednej godziny, funkcjonalność urządzenia zostaje przywrócona.

8.3 Kody błędów i sekwencje migania

Sekwencje migania	Znaczenie	Rozwiązanie
Krótkie pomarańczowe miganie	Transmisja sygnału/ Próba nadawania/ Transfer danych	Poczekaj, aż transmisja zostanie zakończona.
1x długie zielone światło	Proces potwierdzony	Możesz kontynuować w sterowaniu.
1x długie czerwone światło	Proces niepotwierdzony lub osiągnięto limit Duty Cycle	Spróbuj ponownie (<i>patrz „8.1 Polecenie nie zostało potwierdzone” na stronie 47)</i> lub (<i>patrz „8.2 Duty Cycle” na stronie 48)</i> .
Krótkie pomarańczowe miganie (co 10 sekund)	Tryb parowania aktywny	Dla weryfikacji wprowadź ostatnie cztery cyfry numeru seryjnego swojego urządzenia (<i>patrz „7 Parowanie” na stronie 47)</i> .
6x długie czerwone miganie	Urządzenie nie działa poprawnie	Sprawdź powiadomienia w aplikacji lub skontaktuj się z Twoim sprzedawcą.
1x pomarańczowe i 1x zielone światło (po podłączeniu zasilania)	Wskazanie testowe	Po zgaśnięciu wskazania testowego możesz kontynuować.

9 Przywracanie ustawień fabrycznych


 Ustawienia fabryczne umożliwiają przywrócenie urządzenia do pierwotnego stanu. Wszystkie ustawienia zostaną następnie utracone.

Aby przywrócić urządzenie do ustawień fabrycznych, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

- Naciśnij przycisk systemowy (A) za pomocą ołówka na 4 sekundy, aż dioda LED (A) zacznie szybko migać na pomarańczowo.
- Zwolnij przycisk (A) na chwilę, a następnie naciśnij go ponownie i trzymaj, aż pomarańczowe miganie zmieni się w zielone światło stałe.
- Ponownie zwolnij przycisk systemowy (A), aby zakończyć proces przywracania ustawień fabrycznych.

Urządzenie uruchomi się automatycznie ponownie.


10 Konserwacja i czyszczenie

 Urządzenie jest bezobstugowe. Wszelką konserwację lub naprawę powierz specjalście.

Czyść urządzenie miękką, czystą, suchą ściereczką, która nie pozostawia włókien. W przypadku potrzeby usunięcia mocniejszych zabrudzeń, możesz lekko zwilżyć ściereczkę letnią wodą. Nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, ponieważ mogą one uszkodzić plastikową obudowę i oznaczenia.

11 Informacje ogólne dotyczące pracy bezprzewodowej

Przesyłanie radiowe odbywa się na częstotliwości niewyłączonej, dlatego też nie można całkowicie wykluczyć przypadkowych zakłóceń. Możliwe zakłócenia mogą być spowodowane operacjami łączeniowymi, silnikami elektrycznymi lub wadliwymi urządzeniami elektrycznymi.

 Zasięg sygnału wewnątrz budynków może znacznie różnić się od zasięgu na otwartej przestrzeni. Oprócz mocy nadawczej i właściwości odbiorczych urządzenia kluczową rolę odgrywają również czynniki środowiskowe, takie jak wilgotność powietrza i cechy konstrukcyjne danego miejsca.

Niniejszym firma eQ-3 AG, z siedzibą przy ul. Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Niemcy, oświadcza, że typ urządzenia radiowego Homematic IP HmIP-FLC spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.homematic-ip.com

12 Utylizacja

Instrukcje dotyczące utylizacji



Ten symbol wskazuje, że urządzenie nie może być wyrzucane do zwykłych odpadów domowych, odpadów resztkowych ani do żółtego pojemnika czy żółtego worka. W celu ochrony zdrowia i środowiska jesteś zobowiązany do przekazania produktu oraz wszelkich elektronicznych komponentów zawartych w opakowaniu do odpowiedniego punktu zbiórki elektroodpadów. Sprzedawcy urządzeń elektronicznych są również zobowiązani do przyjmowania starych urządzeń bezpłatnie.

Sortując odpady, przyczyniasz się do ponownego wykorzystania, recyklingu i innych form przetwarzania starych urządzeń.

Wyraźnie zaznaczamy, że jako użytkownik końcowy ponosisz odpowiedzialność za usunięcie wszystkich danych osobowych z urządzeń elektronicznych przeznaczonych do utylizacji.

Deklaracja zgodności



Oznaczenie CE jest symbolem swobodnego przepływu, który jest przeznaczony wyłącznie dla urzędów i nie stanowi żadnej gwarancji właściwości produktu.



W przypadku pytań technicznych dotyczących urządzenia proszę skontaktować się ze swoim specjalistycznym sprzedawcą.

13 Dane techniczne

Skrócona nazwa urządzenia:	HmIP-FLC
Napięcie zasilania:	12 - 24 V DC
Pobór prądu: maks.	6,5 mA
Zużycie energii w trybie gotowości:	60 mW
Typ i przekrój przewodu:	przewód pełny lub linka, 0,08 - 0,5 mm ²
Montaż:	wyłącznie w puszkach instalacyjnych zgodnych z normą DIN 49073-1
1x kanał wejściowy dla bezpotencjałowego przycisku/przetącnika (F):	Dzień/Noc
1x kanał wejściowy dla styku przetaczającego (E):	Otwarty/Zamknięty
Napięcie wejściowe:	6 - 24 V AC/DC, SELV
2x kanały wejściowe dla interfejsu stykowego (D):	Zewnętrzne czujniki drzwi/okien lub detektory zbitcia szyby
Napięcie wejściowe:	12 - 24 V DC, SELV
Bezpotencjałowy styk Open-Collector (H):	Zamek motorowy Otwarty/Zamknięty
Maks. napięcie przetaczania:	30 V DC, SELV
Maks. prąd przetaczania:	0,05 A*
Bezpotencjałowy styk przetaczający (G):	Zamek motorowy Dzień/Noc
Maks. napięcie przetaczania:	24 V AC/DC, SELV
Maks. prąd przetaczania:	1 A*
Stopień ochrony:	IP20
Klasa ochrony:	III
Stopień zanieczyszczenia:	2
Zakres temperatur pracy:	-5 do +40 °C
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	52 x 52 x 15 mm
Waga:	28 g
Pasma częstotliwości radiowej:	868,0-868,6 MHz 869,4-869,65 MHz
Maksymalna moc nadawcza radiowa:	10 dBm
Kategoria odbiornika:	Kategoria SRD 2
Zasięg bezprzewodowy (na otwartej przeźreni):	200 m
Duty cycle:	< 1 % na godzinę/< 10 % na godzinę

*Aby zapewnić bezpieczeństwo elektryczne, źródło zasilania dla wyjść przetaczających (transformator otwieracza drzwi/dzwonka) musi zapewniać bezpieczne niskie napięcie ochronne, którego maksymalny prąd obciążenia jest ograniczony do 5 A.

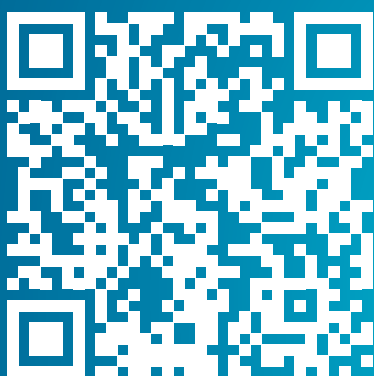
Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

Bezplatné stažení aplikace Homematic IP!

Free download of the Homematic IP app!

Bezplatné stiahnutie aplikácie Homematic IP!

Pobierz bezpłatnie aplikację Homematic IP!



Bevollmächtigter des Herstellers:
Manufacturer's authorised representative:

eQ-3

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer / GERMANY
www.eQ-3.de